

KGZ
Кыргыз**Пайдалануу
боюнча колдонмо**БИРИКТИРИЛГЕН
ТОНДУРГУЧ
КАМЕРАЛУУ МУЗДАТКЫЧ**Мазмунуу****Коопсуздук – бул жакшы адат, 21**
Коопсуздуктун жалпы эрежелери
Пайдалануу**Орнотуу жана ишке түшүрүү, 23**
Жеделтүү
Жылуулук булагына жакын орнотопонуз
Түздөө
Электр тармагына улоо**Буюмдун сүрөттөлүшү, 22**
Жалпы көрүнүшү
Башкаруу панели**Муздаткыч бөлүмдөн пайдалануу, 24****Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу, 25****Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар, 26****Бузуктуктар жана аларды ондоонун усулдары, 26****Кызмат көрсөтүү жана күтүү, 27**
Эритүү
Кызмат көрсөтүү жана күтүү
Жарыткыч лампанды алмаштыруу**Техникалык кызмат көрсөтүү, 28**Өндүрүүчүч эскертуусузд буюмдун түзүлүшү жана комплектелиши боюнча прибор ишинин натыйжалуулугун төмөндөтпөй турган өзгөрүш киргизүү укугун өзүндө сактап калат:
– бул колдонмода көлтирилген кээ бир параметрлер боолголуу саналат;
– өндүрүүч көрсөтүлгөн чондуктардан кичине чөттегендик үчүн жоопкер эмес.AM
Հայերեն**Չիհագործման
ձեռնարկ**ՀԱՄԱԿՅԱԾ ՍԱՌՆԱՐԱՎ՝
ՍԱՌՑԱԽՑԻԿՈՎ**Բովանդակություն**Անվտանգություն՝ լավ
սովորություն, է, 29
Անվտանգության ընդհանուր կանոնները
ՈւժիղացումՏեղադրում և միացում, 30
Օդափոխություն
Մի տեղակայեք շերմախն աղբյուրների
մոտ
Հավասարեցում
Միացում՝ էլեկտրական ցանցինԱրտադրանքի
նկարագրություն, 22
Ընդհանուր տեսք
Կառավարման վահանակՍառնարանային բաժնի
օգտագործում, 31Սառնարանային բաժնի
օգտագործում, 32Էլեկտրական պայման
խնայողության ցուցումներ, 33Անսարքությունները և դրանց
վերացման մեթոդներ, 33Սպասարկում և խնամք, 34
Սպասարկում
Սպասարկում և խնամք
Լուսավորության լամպի փոխում

Տեխник հաջական սպասարկում, 28

Արտադրողն իրավունք ունի առանց նախագորչաների փոփոխություններ կատարել կառուցվածքի և հասալումն մեջ, որոնք չեն նվազեցնի սարքի աշխատանքի արդյունավետությունը
– որոշ չափանիշներ, որոնք տրված են սույն ցուցումների մեջ, կրումնորոշի են
– արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում նշված մեծություններից աննշան շեղումների համարUZ
O'zbekiston**Qo'llanma**MUZLATISH
KAMERASIGA EGA
KOMBINATSIYALASHGAN
SOVUTKICH**Բովանդակություն**Xavfsizlik yaxshi odat, 35
Xavfsizlikning umumiy qoidalari
Utilizatsiya**O'rnatish va ishga tayyorlash, 36**
Ventylyatsiya
Isitish manbalariga yaqin joyga o'matmang
Tekislash
Elektr tarmog'iga ularash**Mahsulot tuzilishi, 14**
Umumiy ko'rinishi
Boshqaruv paneli**Sovutkich bo'limidan
foydalanish, 37****Muzlatkich bo'limidan
foydalanish, 38****Elektr energiyasini tejash
bo'yicha tavsiyalar, 39****Nosozliklar va ularni bartaraf
qilish usullari, 39****Ishlatish va tutish, 40**Muzni eritish
Sovutkich bo'limini eritish
Muzlatkich bo'limini eritish
Xizmat ko'ratisfish va tutish
Yoritish lam'asini o'zgartirish**Texnik xizmat ko'ratisfish, 41**Ishlab chiqaruvchi jihozning onstruktsiyasi
va to'plamiga, uning ishlash samaradorligini
yomonlashtirmaydigan o'zgartirishlarni
ogohlantirmsadan kiritish huquqiga ega
– ushbu qo'llanmadan keltirilgan ba'zi
ko'rsatkichlar taxminiyidir;
– ishlab chiqaruvchi berilgan o'rsatkichlardan
sezilarli bo'limgan chetlanishlar javobgar
emas.

Изделие:	Комбинированный холодильник-морозильник
Торговая марка:	STINOL
Модель:	STS 167, STS 167 S
Изготовитель:	АО «Ай Эйн Пи Атласес»
Страна-изготовитель:	Россия
Общий полезный объем для хранения свежих продуктов	193 л
Общий полезный объем для хранения замороженных продуктов	85 л
Номинальное значение напряжения электропитания или диапазон напряжения	220-240 V ~
Условное обозначение рода электрического тока или номинальная частота переменного тока	50 Hz
Номинальный ток	0,9 A
Мощность нагревателя системы оттайвания	-
Максимальная мощность лампы освещения	15 Вт
Класс защиты от поражения электрическим током	Класс защиты I
Класс энергопотребления	B
Климатический класс	N (+16 °C ...+32 °C)
Система охлаждения	Статическая
Тип хладагента	R 600 a
Корректированный уровень звуковой мощности	39 дБА
Количество компрессоров	1
В случае необходимости получения информации по сертификатам соответствия или получения копий сертификатов соответствия на данную технику, Вы можете отправить запрос по электронному адресу cert.rus@idesit.com	
Дату производства данной техники можно получить из серийного номера (S.N. 52YYWW3333) следующим образом:	<ul style="list-style-type: none"> - YY - последние цифры года, - WW - неделя - 33333 - серийный номер

Өнім:	Кұрамдастырылған тоңазытқыш мұздатқыш
Сауда белгісі:	STINOL
Модель:	STS 167, STS 167 S
Ондируші:	«Ай Эйн Пи Атласес» АҚ
Ондируші ел:	Ресей
Балының ойнайдерді сактау үшін жалпы пайдалы колемі	193
Мұздатыланған ойнайдерді сактау үшін жалпы пайдалы колемі	85
Электрлік корек көзі көрнеүінің нактылы мәні немесе көрнекі диапазоны	220-240 V ~
Электрлік токтың түрі шартты белгілеу немесе айналмалы токтың нактылы жайынға	50 Hz
Нактылы ток	0,9 A
Ерікті жүйесі қызығырьшының күттәлігі	-
Жарықтандыру лампасының максималдық күттәлігі	15 Вт
Электрлік токпен закымдалудан коруга санаты	Коруга санаты I
Энергия тұтынуды санаты	B
Салынуды жүйесі	Статикалық
Климаттық санат	N (+16 °C+32 °C)
Суық агенттік типі	R 600 a
Дыбыстық күттәліктың түзөтілген деңгейі	39 дБА
Компрессорлар саны	1
Осы техникада сәйкестік сертификаттардың бойынша актарат алу немесе сәйкестік сертификаттарының конірмесін алу калет болған жағдайда, Сіз cert.rus@idesit.com электрондық мекен-жайы бойынша сұраныс жабере аласыз.	
Осы техникада сәйкестік сертификаттардың бойынша актарат алу немесе сәйкестік сертификаттарының конірмесін алу калет болған жағдайда, Сіз cert.rus@idesit.com электрондық мекен-жайы бойынша сұраныс жабере аласыз.	YY - жылдын соңғы сандары WW - апта 33333 сериялық наимір

RU
KZ

Mahsulot	Kombinatsiyalashgan sovutkich-muzlatkich
Savdo markasi	STINOL
Model:	STS 167, STS 167 S
Ishlab chiqaruvchi	"Ay Eych Pi Appliances" AJ
Ishlab chiqarilgan mamlakat	Rossiya
Yangi mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiyyat foydali hajmi	193
Muzlatilgan mahsulotlarni saqlash mumkin bo'lgan umumiyyat foydali hajmi	85*
Elektr tarmog'i kuchlanishining nominal qiymati yoki kuchlanish diapazoni	220-240 V ~
Elektr toki turining shartli belgisi yoki o'zgaruvchan tokning nominal chastotasi	50 Hz
Nominal tok	0,9 A
Eritish tizimi isitkichining quvvati	-
Yoritish lampasi maksimal quvvati	15 Vt
Elektr toki urishidan himoyalash sinfi	Himoya sinfi "I"
Energiya iste'moli sinfi	B
Iqlim sinfi	N (+16°C+32°C)
Sovutkich tizimi	Statik
Sovutkich agenti turi	R 600 a
To'g'rilangan tovush quvvati	39 dBA
Kompressorlar soni	1
Ushbu texnika muvofiqlik sertifikatiboyicha axborot yoki muvofiqlik sertifikati nusxasini olish zaruriyat vujudga kelsa, cert.rus@indesit.com elektron manzil bo'yicha so'rov yuborishingiz mumkin.	
Qurilmaning ichidagi planshetdagi sovutgichning seriya raqami uning chiqarilgan sanasini o'z ichiga oladi, masalan, S.N 52YYWW333333	YY - yilning oxirgi ikki raqamiga mos keladi WW - haftaning tartib raqamiga mos keladi 333333 - tartib raqam

Transportirovka qilish va saqlash

Qadoqlangan sovutkich nisbiy namligi 80% dan oshmagan, tabiiy shamollatish imkon. Agar sovutkich uzoq vaqt davomida ishlatalmaydigan bo'lisa, uni elektr tarmog'idan o'chiring, barcha mahsulotlarni ichidan chiqaring, MKni eriting, kameralarni tozalang. Tozalab chiqilgandan keyin kameralarda hid paydo bo'lmasligi uchun eshilklarni ozgina ochiq qoldiring. Sovutkichni ishchi holatda (vertikal), har qanday yopiq transportda, yaxshilab mahkamlagan holda tashish kerak. Sovutgichni zarbli zo'riqishga uchratish TAQIQLANADI.

Maxsulotni sotish ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilanmagan, lekin milliy va xalqaro standartlarga mos kelishi kerak.

Безопасность - хорошая привычка

Сохраните данное руководство. Оно должно быть в комплекте с холодильником в случае продажи, передачи оборудования или при переезде на новую квартиру, чтобы новый владелец оборудования мог ознакомиться с правилами его функционирования и обслуживания.

! Внимательно прочтайте руководство: в нем содержатся важные сведения по установке и безопасной эксплуатации вашего холодильника.

⚠ Холодильник разработан для использования внутри помещений. Ни при каких обстоятельствах не используйте холодильник на улице, в гараже и т.п.

⚠ Этот прибор предназначен для замораживания и хранения замороженных продуктов в морозильном отделении и хранения свежих продуктов в холодильном отделении.

⚠ Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными чувственными или умственными способностями или физическими, при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

⚠ Не касайтесь холодильника влажными руками, во избежание поражения электрическим током в случае неисправности прибора.

⚠ Не пользуйтесь удлинителями и переходниками! Это создает потенциальную опасность возгорания. Производитель не несет ответственности за возгорания, произошедшие из-за использования переходников и удлинителей, а также соединительного кабеля, сечение которого не соответствует потребляемой мощности.

Не вынимайте вилку из розетки за провод: это очень опасно. При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, получаемым у изготовителя или его представителя. Замена кабеля должна производиться только квалифицированным персоналом.

⚠ Не касайтесь внутренних охлаждающих поверхностей холодильника, особенно если ваши руки мокрые. Не кладите в рот куски льда, только что вынутые из морозильника, – так можно получить местное обморожение.

⚠ Перед выполнением любых операций по мойке или обслуживанию отсоедините холодильник от сети.

⚠ Если холодильник предназначен для замены старого, имеющего запирающие устройства на двери перед тем как выбросить старый холодильник, выведите из строя или снимите это устройство, для того, чтобы обезопасить детей, которые рискуют быть запертными внутри холодильника во время игры.

⚠ При возникновении нестандартной ситуации отключите холодильник от сети и позвоните в сервисный центр, телефон которого напечатан в гарантийном документе (сервисном сертификате).

⚠ Запрещается изменение конструкции холодильника и вмешательство лиц, не уполномоченных производителем на гарантийный ремонт.

⚠ Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи холодильника или других электробытовых приборов.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Запрещается контакт задней стенки (решетки конденсатора) холодильника с гибким газовым металлическим шлангом, используемым для подключения газовой плиты, а также с металлическими трубопроводами газа и водоснабжения, электрическими

проводами иных электроприборов.

⚠ Не складировать взрывоопасные объекты, в частности аэрозольные баллоны с воспламеняющимся наполнителем в приборе.

⚠ Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме. Используйте защитные перчатки.

⚠ В случае длительного отключения электрического питания, продукты могут испортиться.

⚠ Во время манипуляций с холодильным прибором (чистка, установка и т.п.), держите детей под присмотром во избежание их травмирования.

⚠ Прибор следует устанавливать в помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному в табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Ваш прибор заправлен хладагентом R600a (обозначение в сервисном сертификате и на табличке внутри прибора), предупреждаем Вас, что это изобутан – природный газ, который является горючим. При случайном повреждении контура хладагента избегайте любых видов открытого огня или потенциальных источников воспламенения и тщательно проветрите помещение, где стоит холодильник.

Объем помещения должен составлять 1 м³ на каждые 8 г хладагента R600a в изделии. Количество хладагента, содержащееся в вашем конкретном холодильнике, указано на табличке с паспортными данными внутри холодильника.

Никогда не включайте холодильник с признаками повреждения; если у вас возникли сомнения в исправности изделия, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте внутри устройства электрические приборы.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе устройства или во встраиваемой конструкции!

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не допускайте повреждения контура хладагента.

⚠ **ВНИМАНИЕ!** Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса оттаивания, кроме рекомендуемых изготовителем.

В случае повреждения уплотнителя, примите меры по его незамедлительной замене.

Упаковочные материалы подлежат повторной переработке и маркируются символом .

Повторное включение прибора (например, при случайном отключении) осуществляйте через 5–10 минут.

Правильная установка необходима для обеспечения надежной и эффективной работы холодильника.

Вентиляция

Компрессор и конденсатор холодильника в процессе работы нагреваются, поэтому необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Холодильник должен быть установлен в хорошо проветриваемом помещении с нормальной влажностью. Запрещено устанавливать холодильники в помещениях с повышенной влажностью, например, в ванных комнатах, подвалах.

При установке обеспечьте минимальные зазоры 5 см за задней и боковыми сторонами прибора и 10 см сверху для свободной циркуляции воздуха.

Не перекрывайте движение воздуха сзади прибора.

Не располагайте вблизи источников тепла

Не следует устанавливать холодильник так, чтобы он находился под воздействием прямых солнечных лучей или рядом с источниками тепла (кухонными плитами, духовками, каминами).

Не храните и не используйте бензин или другие огнеопасные жидкости и газы вблизи холодильника или других электробытовых приборов.

ВНИМАНИЕ!

ВНИМАНИЕ!

()

Выравнивание

Для хорошей работы холодильника важно, чтобы он находился на ровной поверхности. После установки холодильника на место отрегулируйте его положение путем вращения регулировочных опор в его передней части. Наклон холодильника назад не должен превышать 5°.

Заранее измерьте дверные проемы (ширину и высоту), лестничные пролеты и т.п., чтобы убедиться, что прибор можно переместить к выбранному месту.

Рабочие габариты холодильного прибора.



Предупреждение: Риск травмирования из-за избыточного веса. Используйте двух или больше человек, чтобы переместить и установить Ваш продукт. Отказ следовать этим инструкциям может привести к повреждению Вашего позвоночника или травме.

Подключение к электросети

Холодильник выполнен по степени защиты от поражения электрическим током класса 1 и подключается к электрической сети при помощи двухполюсной розетки с заземляющим контактом.

Перед подключением к электросети убедитесь, что:

- напряжение сети соответствует данным, указанным в табличке, которая находится на правой стороне холодильного отделения со стороны двери, а именно ~ 220-240В;

- заземляющий контакт электрической розетки непосредственно электрически соединен с заземляющим проводом питающего кабеля электрической сети (соединительный провод должен быть рассчитан на ток не менее 10А);

- розетка и вилка одного типа; если вилка не подходит к розетке, розетку следует заменить на соответствующую вилке питающего шнура (работы должны выполнять квалифицированный электрик)

Холодильник должен быть установлен таким образом, чтобы вы всегда имели доступ к розетке. Холодильник, подключенный с нарушением требований безопасности бытовых приборов большой мощности, изложенных в данном руководстве, является потенциально опасным. Холодильник, непосредственно подключаемый к двухпроводной электросети, эксплуатируются с устройством защитного отключения (УЗО), имеющим следующие значения параметров: диапазон номинальных напряжений – от 220 до 240В/50 Гц, порог срабатывания – не более 30 мА, номинальное время срабатывания – 0,1 с.

Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на 16А. Запрещается подключать холодильный прибор к электрической сети, которая имеет неисправную защиту от токовых нагрузок.

Производитель не несет ответственности за ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных норм установки.

ВНИМАНИЕ!

После установки подождите примерно три часа перед тем, как подключить холодильник к электросети, чтобы быть уверенными, что хладагент после транспортировки распределился должным образом, – это необходимо для правильной работы холодильника.

Перед началом эксплуатации в холодильнике необходимо вымыть внутренние поверхности холодильной и морозильной камер раствором пищевой соды. После того, как вы подключили холодильник к электрической сети, установите ручку терморегулятора в среднее положение, через несколько часов вы можете поместить продукты в холодильное и морозильное отделения.

УДАЛИТЕ ТРАНСПОРТНЫЕ РАСПОРКИ между компрессором и задней стенкой ниши, а также другие распорки и kleящие ленты,держивающие подвижные части прибора от смещения.

Если прибор имеет защитное покрытие из полимерной пленки, аккуратно удалите его, соблюдая меры предосторожности, чтобы не повредить лакокрасочное или полимерное покрытие деталей.

Texnik xizmat ko'rsatish

**Ushbu mahsulotni to'g'ri utilizatsiyalash WEEE
(Evropa Ittifoqi va Yevropaning eskirgan maishiy texnikani yig'ish va utilizatsiya qilish tizimi mavjud bo'lgan mamlakatlarga taalluqli)**



Mahsulot yoki adabiyotdagi ushbu belgi chiqindilarning nazoratiz tarqalishi natijasida atrof muhit zarar ko'rishining oldini olish, shuningdek, materiallarni qayta ishslash va ulardan qayta foydalanishni maqbullashitirish maqsadida boshqa maishiy chiqindilar bilan utilizatsiya qilinishi mumkin emasligini ko'rsatadi.

Iste'molchi eskirgan uskunani maxsus qabul punktlariga, yoki, milliy qonunchilik tomonidan ruxsat berilgan bo'lsa,xuddi shunday mahsulot sotib olayotgan vaqtida kompaniyaga qaytarilishi mumkin.

Agar siz muzlatkichdan boshqa umuman foydalanmaslikka qaror qilgan bo'lsangiz, uni utilizatsiya qilish to'g'risida qayg'uring. Uskunangizning izolyatsiya ko'pigi tarkibida yonuvchan siklopentan gazi mavjud.

Transportirovka qilish va saqlash

Qadoqqa joylangan muzlatkich tabiiy ventilyatsiyaga ega, nisbiy namligi 80%dan yuqori bo'lmagan yopiq xonalarda saqlanishi zarur. Agar uskunadan uzoq vaqt foydalanmaydigan bo'lsangiz, uni elektr tarmog'idan uztb qo'yish, barcha mahsulotlarni ichidan olish, kamerani eritish, tozalab qo'yish talab etiladi. Tozalagandan so'ng yoqimsiz hid yuzaga kelmasligi uchun eshigini ochib qo'yish kerak.

Uskunani istalgan turdag'i usti yopiq transportda, ishchi vaziyatda (vertikal), mahkamlab tashish lozim. Muzlatkichning zarb bilan urilishiga **YO'L QO'YMANG**.

Maxsulotni sotish ishlab chiqaruvchi tomonidan belgilanmagan, lekin milliy va xalqaro standartlarga mos kelishi kerak.



UZ

RU

Sovutkichni yuvish va boshqa xizmat ko'rsatishdan avval uni elektr tarmog'idan uzib qo'ying.

Muzni eritish

Diqqat! Eritish jarayonini tezlashtirish maqsadida devorlarni shikastlanmasligi yoki bo'limlarini germetikligini buzmasligi uchun turli xil jismalardan foydalanmang.

Sovutkich bo'limini eritish

Sovutish bo'limi avtomatik tarzda eritiladi; tomchiga aylangan suvlar drenaj sistemaga tushdi va issiq kompressordorda bug'lanadi. Faqatgina sizdan sovitish kamerasining meva va sabzavotlar qutisi orqasida joylashgan drenaj teshigini bitib qolmasligini nazorat qilishingiz talab etiladi.

Muzlatish bo'limining eritilishi.

Vaqt o'tgan sari muzlatish bo'limi devorlarida qirov shakllanadi.

Qirov qalinligi 5 mm dan oshgandan keyin, muzlatish kamerasi eritiladi. Termosozlagich dastagini "OFF" holatiga qo'ying va sovitgichni elektr tarmog'idan uzing. Eritish vaqtida muzlagan mahsulotlarni bir necha qavat gazetaga o'rang va imkonli boricha salqin joyga qo'yishga harakat qiling. Qirov tezroq erishi uchun eshigini ochiq qoldiring. Erish jarayonini tezlashtirish maqsadida kamera ichiga idishda iliq suv qo'ying Erishdan hosil bo'lган suvni po'kak yoki suv so'rvuchi mato yordamida olib tashlang. Qayta ishga tushirishdan oldin kamerani yuvling va yaxshilab quriting.

Xizmat ko'rsatish va tutish

Sizning sovitkichingiz hid chiqarmaydigan toza materiallardan ishlab chiqarilgan. Bu xususiyatini doim saqlab qolish uchun o'tkir hidli narsalarni zich yopiluvchi konteynerlarda saqlang, bu ketkazish qiyin bo'lган hidning o'tirib qolishi oldini oladi.

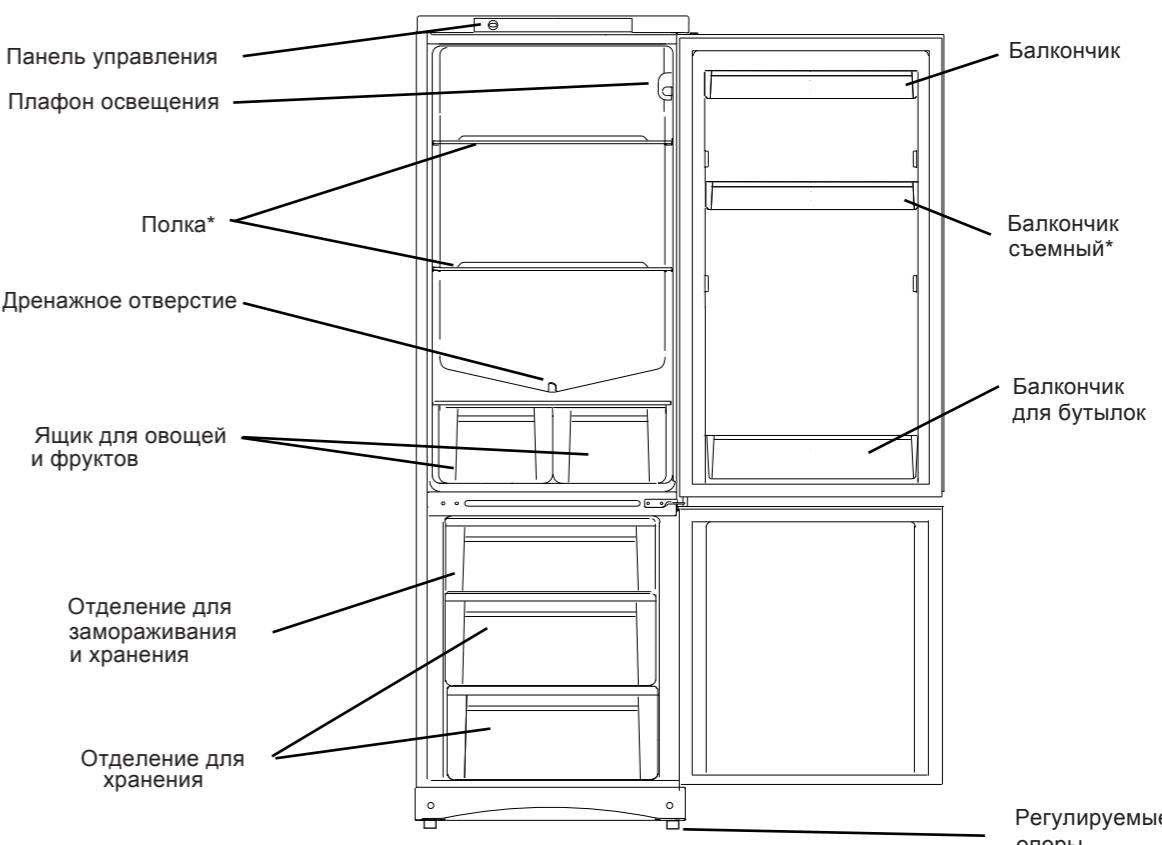
Sovutkichning ichki va tashqi yuzalarini eritilgan ichimlik sodali iliq suvda gubka yoki yumshoq mato bilan yuvling (soda shuningdek yaxshi dezinfeksiya qiluvchi vosita hisoblanadi). Ichimlik sodasi bo'lmanan holda neytral yuvish vositasidan foydalaning.

Tarkibida organik eritmalar, abraziv, xlorli va ammiak bo'lган moddalarni ishlatmang.

Описание изделия

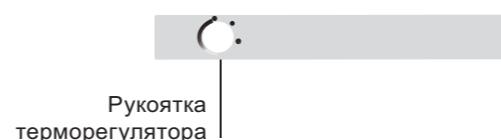
Общий вид

STS 167, STS 167 S



* Детали, которые могут варьироваться по количеству и/или по расположению

Панель управления



• РУКОЯТКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Рукоятка используется для регулирования температуры в холодильном отделении. Поворотом рукоятки терморегулятора по часовой стрелке вы увеличиваете холод. Рекомендуемое положение – среднее.

- – выкл.;
- ◎ – минимальное охлаждение;
- ◆ – максимальное охлаждение.

Использование холодильного отделения

RU

Температура внутри холодильного отделения автоматически регулируется в соответствии с позицией, установленной ручкой терморегулятора.

Мы рекомендуем устанавливать терморегулятор в среднее положение.

Для того, чтобы увеличить пространство, оптимизировать расположение продуктов и улучшить видимость внутри отделения, испаритель расположен за задней стенкой холодильного отделения. Во время работы холодильника задняя стенка может покрываться инеем или каплями воды в зависимости от того, работает компрессор в данный момент или нет. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

Если терморегулятор установлен в максимальное положение, а холодильник сильно заполнен продуктами или температура в помещении очень высокая, то компрессор может работать беспрерывно, в результате чего на задней стенке испарителя образуется слой инея. Это приводит к повышенному потреблению электроэнергии. Во избежание подобной ситуации просто установите ручку терморегулятора в меньшее положение так, чтобы холодильное отделение разморозилось автоматически.

Продукты	Расположение в холодильнике
Свежие рыба и мясо	На полке над овощными ящиками
Свежий сыр	На полке над овощными ящиками
Готовые продукты	На любой полке
Колбасы	На любой полке
Фрукты и овощи	В ящиках для овощей
Яйца	На дверных полках
Масло и маргарин	На дверных полках
Продукты в бутылках, напитки, молоко	На дверных полках

Не следует хранить в холодильнике лук, лук-порей и чеснок, бананы (они могут почернеть), цитрусовые, картофель и корнеплоды (храните в темном, сухом месте).

Elektr energiyasni tejash bo'yicha tavsiyalar Nosozliklar va ularni bartaraf qilish usullari

UZ

Воздух в холодильном отделении циркулирует таким образом, что более низкая температура устанавливается в нижней части.

С целью обеспечения наилучших условий хранения продуктов следуйте нижеизложенным рекомендациям: при неправильном хранении даже самые свежие продукты быстро испортятся. Вопреки общизвестному мнению помните, что приготовленные продукты можно хранить меньшее время, чем свежие.

Холодильное отделение оборудовано удобными полками, высота которых может регулироваться благодаря специальному направляющим, это позволяет размещать крупные упаковки и высокие бутылки.

Не ставьте в холодильник жидкости в емкостях без крышки во избежание повышения влажности – это ведет к повышению температуры в холодильной камере.

Sovutkichni to'g'ri o'rnating

Issiqlik manbalaridan uzoqda, yaxshi shamollatiladigan xonada, «O'mnatish» («Ventelyatsiya») paragrafida berilgan tavsiyalarga muvofiq holda.

Temperaturani to'g'ri o'rnating

Termoregulyatorni o'ttacha holatga o'rnating. Juda past temperaturani o'matish elektr energiyasi sarfini oshiribgina qolmay, mahsulotlar saqlanish holatini ham yaxshilamaydi. Haddan tashqari past temperatura sabzovot, tayyor go'sht va pishloqni yaroqsiz holatga keltirishi mumkin.

To'ldirib yubormang

Mahsulotlar yaxshi saqlanishi uchun yeterli darajada aylanishi kerak. Mahsulotlarni haddan tashqari zich joylashtirish havoning erkin aylanishiga,sovutkichning to'g'ri ishlashtiga to'sqinlik qiladi va elektr energiyasi sarfini oshiradi.

Eshiklar yopiq tursin

Eshikni faqat zarur bo'lgan holda oching, eshikni har bir ochilishi sovutkich ichida temperatura ko'tarilishiga olib keladi va avvalgi temperaturani tiklash uchun qo'shimcha elektr energiyasi sarflanadi.

Zich yoping.

sovutkich eshidagi zichlovchi rezina toza bo'lishi va yopilganda korpusga yopishib turishiga e'tibor bering, bu sovuq havo chiqib ketishining oldini oladi.

Issiq ovqatni qo'y mang

sovutkichga qo'yilgan issiq ovqat uning temperurasini bir necha gradusga oshiradi. Issiq ovqatni sovutkichga joylashdan avval xona temperaturasida sovuting.

sovutkich yaxshi ishlagagan holda yoki shikastlanish holati yuz bersa usta chaqirishdan avval ushbu bo'limni yaxshilab o'qib chiqing. Ko'p hollarda yuzaga kelgan muammolarni o'zingiz hal qilishingiz mumkin

Sovutkich ishlagayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- uyda elektr toki o'chirilmagan;
- vilka rozetkaga to'g'ri tiqilgan;
- rozetka ishdan chiqmagan, buni tekshirish uchun yaroqli ekanligi kafolatlangan asbobni ulab ko'ring.

Sovutkich bo'limlarida temperatura haddan tashqari baland

Quyidagilarni tekshiring:

- bo'limlar eshigi zich yopilgan, eshik zichlagichi shikastlanmagan;
- termoregulyator bandi to'g'ri o'matilgan;
- bo'limlalar mahsulot bilan to'la;
- bo'lim eshiklari tez-tez ochilmagan.

Sovutkich bo'limida mahsulotlar haddan tashqari sovub ketadi

Quyidagilarni tekshiring:

- termoregulyator bandi to'g'ri o'matilgan;
- Maxsulotlar sovutgich orqa devoriga tegmaydi- u judayam sovuq

Kompressor tinimsiz ishlayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- suvtgich eshigi zich yopiladi va tez-tez ochilmaydi.
- xona temperaturasi haddan tashqari yuqori emas;
- termoregulyator bandi to'g'ri holatda turibdi.

Sovutkich haddan tashqari shovqin bilan ishlayapti

Quyidagilarni tekshiring:

- sovutkich tekislangan;
- sovutkich boshqa predmetlarga tegib turmayapti Kompressor ishlagan holda ham sovutish tizimi ichida aylanayotgan sovutish agenti sekin ovoz chiqaradi. Xavotir bo'lmanq, bu normal holat.

Sovutkich bo'limida suv to'planadi

Quyidagilarni tekshiring:

- drenaj teshigi yopilib qolmagan.

Ishlab turgan sovutgichda SK yoruglik tizimi chirog'i yonmaydi.

Xizmat ko'rsatish bolimida ko'rsatilgani kabi lampani almashtiring.

Sovutgich tekshirilgandan so'ng ham belgilangan tartibda ishlamaslikda davom etsa, ro'yxatdam o'tgan xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

STINOL

Muzlatkich bo'limidan foydalanish

UZ

Muzlatish ko'zda tutilgan mahsulotlarni ortiqcha qirov hosil bo'lishining oldini olish maqsadida yaxshilab qadoqlash kerak. Maxsulotni muzlatgichga joylashtirishdan oldin sovutgichda sovuting.

1. Yangi mahsulotlar muzlatilganda avval muzlatilgan mahsulotlarga tegib qolishiga yo'l qo'yumang. Muzlatish bo'limiga solingen mahsulotlar uning orqa va yon devorlariga tegib qolmasligiga harakat qiling. Mahsulotlarning saqlanish muddati muzlatish tezligiga bog'liq ekanligini unutmang.

2. Muzlatish davrida muzlatkich eshigini ochmaslikka harakat qiling.

3. Mahsulotlarni to'g'ri saqlash va oson ishlatish uchun kichkina bo'laklarga bo'lib muzlatish bo'limiga joylashtiring – bu tez va ishonchli eritish uchun yordam beradi. Muzlatish sanasini yozib borishni tavsiya qilamiz.

4. Elektr ta'minoti uzilgan yoki sovutkich uskunasi o'chirilib bexosdan erish holatlari kuzatilganda muzlatish bo'limi eshigini ochmang. Bu muzlatish bo'limida past temperaturani uzoq vaqt mobaynida saqlab turish imkonini beradi.

5. Qisman erigan mahsulotlarni yuqori temperaturada qayta ishlanishi talab etiladigan taomlarga ishlating

6. Muzlatkich bo'limida muzlaydigan suyuqlik solingen shisha idishlarni, ayniqsa, ularda zikh yopilgan gazli ichimliklar solingen bo'lsa uzoq vaqt saqlamang. Suyuqlik kristallashib, idishni yemirishi mumkin.

7. Agar atrof muhit temperaturasi uzoq vaqt davomida 14°Sdan oshmasa, mahsulotlarni saqlash uchun zarur bo'lgan temperaturaga erishib bo'lmaydi, bu mahsulotlar saqlanish muddatini kamaytiradi.

8. Qurulmaga xizmat ko'rsatish, tozalash maqsadida muzlatilgan maxsulotni eritish, maxsulotni saqlash muddatini qisqartirishi mumkin.

9. Agar ko'p miqdorda maxsulotni saqlash talab qilinsa, muzlatish kamerasidan idishlarini chiqarib, maxsulotni to'g'ridan to'g'ri tokchada saqlash mumkin. Yuqori qavatdagи tokchadan tashqari barcha tokchada muzlatgich ichki bo'shligidan yuqori unumdorlikda foydalanish maqsadida, maxsulotlarni tokcha chetidan 20 mm uzoqligidagi masofada joylashtirish mumkin. Maxsulotni muzlatish uchun yuqoridagi tokchaga joylashtirishda (yon devorda) belgilangan yuklash chegarasigacha, agar chegara berilmagan bo'lsa tokcha chetigacha joylashtirishga harakat qiling.

Havo aylanishi uchun zarurligi sababli pastgi idishni olib tashlash maqsadga muvofiq emas.

Использование морозильного отделения

STINOL

RU

Продукты, предназначенные для замораживания, следует тщательно упаковать во избежание образования излишнего льда. Перед тем как поместить продукты в морозильник, охладите их в холодильнике.

1. Когда замораживаете свежие продукты, не допускайте, чтобы они касались ранее замороженных продуктов. Предпочтительно, чтобы продукты, размещенные внутри морозильного отделения, не соприкасались с задней и боковыми стенками. Помните, что сохранность продуктов зависит от скорости замораживания.

2. Страйтесь не открывать дверь морозильного отделения во время замораживания.

3. Для правильного хранения и легкости последующего размораживания размещайте продукты в морозильном отделении небольшими порциями – это способствует более быстрому и надежному замораживанию. Рекомендуем вести записи с указанием даты замораживания.

4. В случае сбоев в электропитании или случайного размораживания, когда холодильный прибор выключен, не открывайте дверцу морозильного отделения. Это поможет сохранить низкую температуру в морозильном отделении на более длительный срок.

5. Частично размороженные продукты используйте для приготовления блюд с тепловой обработкой.

6. Не помещайте в морозильное отделение на длительное время полные стеклянные емкости с замерзающими жидкостями, особенно если в них находятся плотно закупоренные шипучие или газированные напитки. Жидкость, кристаллизуясь, может разрушить емкость.

7. Если температура окружающей среды в течение продолжительного времени не превышает 14°C, то температура, необходимая для хранения продуктов, не будет достигнута, что сократит время хранения продуктов.

8. Помните, что повышение температуры замороженных продуктов во время оттаивания, выполняемого вручную, обслуживания и чистки прибора может уменьшить срок их хранения.

9. Если необходимо поместить на хранение большое количество продуктов, то можно извлечь из морозильной камеры емкости и хранить продукты непосредственно на полках. На все полки, кроме верхней, продукты для хранения можно кладь таким образом, чтобы они выступали за край полки на 20 мм, для максимального использования внутреннего пространства морозильника. На верхней полке при расположении продуктов для замораживания нужно ориентироваться на границу загрузки (на боковой стенке) или на край полки, если граница не обозначена. Нижнюю емкость внимать не следует, так как ее присутствие необходимо для надлежащей циркуляции воздуха.

Правильно устанавливайте холодильник

На расстоянии от источников тепла, в хорошо проветриваемом помещении, в соответствии с рекомендациями параграфа «Установка» («Вентиляция»).

Правильно установите температуру

Установите терморегулятор в среднее положение. Установка излишне низкой температуры скажется только на повышении расхода электроэнергии, но не улучшит сохранность продуктов. Слишком низкая температура может повредить сохранности овощей, готового мяса и сыра.

Не переполняйте

Для сохранности продуктов важна достаточная циркуляция воздуха. Переполнение продуктами мешает свободной циркуляции воздуха, правильной работе холодильника и вызывает дополнительный расход электроэнергии.

Держите двери закрытыми

Открывайте двери только при необходимости, помните, что каждое открывание двери несколько повышает температуру внутри холодильника и на восстановление прежней температуры затрачивается электроэнергия.

Закрывайте плотно

Следите за тем, чтобы уплотнительная резина на дверях холодильника оставалась чистой и плотно прилегала к корпусу при закрытии, это позволит избежать утечки холодного воздуха.

Не помещайте горячую пищу

Горячие продукты, помещенные в холодильник, немедленно повышают температуру на несколько градусов. Дайте остить продуктам и посуде до комнатной температуры перед тем, как помещать их в холодильник.

Sovutish bo'limidagi havo darajasi termoregulyator bandi yordamida o'rnatilgan darajaga mos ravishda avtomatik tartibga solinadi.

Biz termoregulyatorni o'rta holatga o'rnatishni tavsya qilamiz.

Qurilma ichidagi joydan unumli foydalanish va bo'limlar orasida mahsulot ko'rinishini yaxshilash maqsadida mahsulotlar joylashuvini optimallashtiring, sovutish kanallari qurilmaning orqa devoriga o'rnatilgan. Sovutgichning ish jarayonida kompressor ayni paytda ishlayotgan yoki yo'qligiga bog'liq holda qirov yoki suv tomchilari bilan qoplangan bo'lishi mumkin. Xavotir bo'limgan, bu normal holat.

Agar termosozlagich eng yuqori holatda o'rnatilgan bo'lsa shu bilan birga sovutgich ichi maxsulot bilan liq to'la bo'lsa yoki xona harorati juda yuqori bo'lsa bu holatda kompressor tinimsiz ishlashi, natijada orqa sovutish kanalida qirov hosil bo'lishi mumkin. Bu elektr energiyasini juda ko'p miqdorda sarflanishiga olib keladi. Bunday holatni oldini olish uchun shunchaki termosozlagichni pastroq holatga sozlang, qurulma sovutush bo'limida hosil bo'lgan qirov avtomatik tarzda erisin.

Sovitish bo'limida sovuqroq havo pastga tomon harakatlanadi.

Mahsulotlarning yaxshi saqlanishini ta'minlash maqsadida quyida keltirilgan tavsiyalarga amal qiling: noto'g'ri saqlangan holda eng yangi mahsulotlar ham tez buzilib qoladi. Pishirilgan mahsulotlar uzoq muddat saqlanadi, degan fikrga qarshi o'laroq, ular yangi mahsulotdan kamroq vaqt saqlanishini yodingizda tuting.

Sovitkich bo'limi maxsus yo'naltiruvchilar yordamida balandligini o'zgartirish mumkin bo'lgan qulay tokchalar bilan jihozlangan bo'lib, bu katta hajmli idish va baland butilkalarni joylash imkonini beradi.

Sovutkichga idishda qo'yiladigan suyuqliklarni ustı ochilgan holda qo'y mang, bu namlikni oshirib, sovutkich kamerasida temperaturaning ortishiga olib keladi.

Mahsulotlar	Sovutkichga joylashtirish
Yangi baliq va go'sht	Sabzavot savatchalari ustidagi tokchada
Yangi pishloq	Sabzavot savatchalari ustidagi tokchada
Tayyor mahsulotlar	Istalgan tokchada
Kolbasa	Istalgan tokchada
Meva va sabzavotlar	Sabzavot uchun savatchalarda
Tuxum	Eshikdagi tokchalarda
Saryog' va margarin	Eshikdagi tokchalarda
Butilkadagi mahsulotlar, ichimliklar, sut	Eshikdagi tokchalarda

Sovutkichda piyoz, porey piyozi va sarimsoq piyoz, banan (u qorayib ketishi mumkin), tsitrus o'simliklari, kartoshka va ildiz mevalilarni **saqlamang** (ularni qorong'u quruq joyda saqlang).

Sovutkich ishonchli va samarali ishlashi uchun uni to'g'ri o'rnatish zarur.

Ventilyatsiya

Sovutkich ishslash jarayonida uning kondensator va kompressori qiziydi, shuning uchun yetarli darajada vetylatsiya bo'lishi kerak. Sovutkich yaxshi shamollatiluvchi, namlik darajasi normal bo'lgan xonaga joylashtirilishi kerak. Sovutkichni namlik yuqori bo'lgan, masalan, vanna xonalar, podvalga o'rnatish mumkin emas. Qurilma o'rnatilganda havo aylanishi erkin bo'lishi uchun orqa va yon taraflardan eng kamida 5 sm va yuqorisidan 10 sm masofa qoldirilsin. Uskuna orqasida havo aylanishini cheklab qo'yamang.

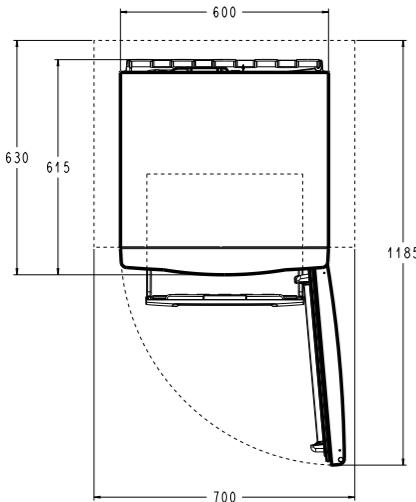
Isitish manbalariga yaqin joyga o'rnatmang

Sovutkichni shunday joylashtirish kerakki,unga quyosh nurlari tikka tushmasin, yoki issiqqlik manbalari (oshxona plitasi, duxovka, kamin) yonida bo'lmasin.

Tekislash

Sovutkich yaxshi ishlashi uchun u tekis joyda turishi kerak. Sovutkichni o'rnatganingizdan so'ng uning joylashishini old qismidagi to'g'rilovchi tirkaklar yordamida tekislang. Sovutkichning orqaga og'ishi 5°dan ortishi mumkin emas.

Tanlangan joyning eshik o'lchamlari (eni va bo'y), zina o'lchamlari va boshqalarni, qurilma o'rnatish uchun to'g'ri kelishimi avvaldan tekshirib ishonch hosil qiling. Sovutish qurilmasingning ishchi o'lchamlari.



DIQQAT!

Asbobni o'rnatayotganda ta'minlagich sim qisilib qolmagani yoki shikastlanmaganiga ishonch hosil qiling.

DIQQAT!

Ko'p o'rinali ko'chma rozetka (uzaytirgich) yoki ko'chma ta'minot manbalarini asbobning ortiga joylashtirmang.

Elektr tarmog'iga ulash

Sovutkich 1-sinf elektr tokidan himoya qilish darajasida ishlab chiqarilgan va elektr tarmog'iga ikki qubtli, yerga ulanish qurilmali rozetka yordamida ulanadi.

Elektr tarmog'iga ulanishdan avval quyidagilarga e'tibor bering:

- Tarmoqdagi tok kuchlanishi sovutkich bo'limi eshikdan o'ng tomonida joylashgan eslatmada ko'rsatilgan ko'rsatkichlarga, ya'ni ~ 220-240Vga mos bo'lishi;

- Elektr simi vilkasi bilan rozetka bir-biriga mos bo'lishi, agar har xil bo'lsa vilkani almashtirish kerak (bunday ishlarni malakali elektrchi bajarishi kerak).

Sovutkich shunday o'rnatilishi kerakki, doimo rozetkaga ulanish imkoniyati bo'lsin. Ushbu yo'rqnoma da ko'rsatilgan yuqori quvvatlari maishiy asboblarni o'rnatish talablarga amal qilinmay ulangan sovutkich xavflidir. Ikki tarmoqli elektr tarmog'iga bevosita ulanuvchi sovutkich himoya o'chirish uskunasi (UZO) bilan ishlatilib, u quyidagi ko'satkichlarga ega bo'lishi kerak: nominal kuchlanish diapazoni – 220dan 240V/50Gts, ishslash chegarasi 30mA, nominal ishdan to'xtash vaqt – 0,1s. Elektr tarmog'I 16A ga ega bo'lgan himoya qurilmasiga ega bo'lishi shart. Sovutish qurilmasini nosoz elektr yuklanishdan himoya qurilmasiga ega bo'lgan elektr tarmog'iga ulash ta'qilnadi.

O'rnatish talablariga rioya qilmaslik natijasida salomatlik va mulkka keltirilgan zarar uchun ishlab chiqaruvchi javob bermaydi.

DIQQAT!

sovutkichning o'rnatgandan so'ng uni elektr tarmog'iga ulashdan avval uch soat davomida tashish vaqtida qo'zg'algan sovutish agenti joyiga tushishi uchun yoqmasdan qo'yib qo'yish zarur – bu sovutkich to'g'ri ishlashi uchun zarurdir.

Sovutkichni ishlatishdan avval sovutkich va muzlatish kameralari ichini ichimlik sodasi eritmasi bilan yuvib chiqing. Sovutgichni elektr tarmog'iga ulaganingizdan so'ng, termosozlagich dastasini o'rta holatda o'rnating, bir necha soatdan so'ng sovutgich va muzlatgich bo'limiga maxsulotlaringizni joylashtirishingiz mumkin bo'ladi. Muzlatkichni o'rnatganda orqa devori bilan kompressor o'rtasidagi tirkaklari va shuningdek, uskunaning surilishi mumkin bo'lgan qismlarini mustahkamlab qo'yilgan tirkaklari OLIB TASHLANG.

Agar uskunaning usti polimer plenka bilan qo'langan bo'lsa, ehtiyyotkorlik bilan uskunaning polimer yoki lokbo'yoq qo'lamasiga shikast yetkazmasdan uni yechib oling.

Неисправности и методы их устранения

Холодильник слишком шумит при работе

Проверьте, что:

- холодильник выровнен;
- холодильник не касается посторонних предметов (например, окружающей мебели).

Хладагент, циркулирующий внутри системы охлаждения, может негромко булькать, даже если компрессор не работает. Не беспокойтесь, это совершенно нормально.

В холодильном отделении скапливается вода

Проверьте, что:

- дренажное отверстие не засорено.

Не горит лампа освещения ХК в работающем холодильнике

Замените лампу на исправную в соответствии с разделом Обслуживание и уход.

Если после проверки холодильник продолжает работать не должным образом, свяжитесь с авторизованным Сервисным центром.

Температура в отделениях холодильника слишком высокая

Проверьте, что:

- дверцы отделений закрыты плотно, уплотнения на дверцах не повреждены;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- отделения не переполнены продуктами;
- дверь отделения не открывали часто.

Продукты в холодильном отделении перехлаждаются

Проверьте, что:

- ручка терморегулятора находится в правильном положении;
- продукты не касаются задней части холодильника
- она очень холодная.

Постоянно работает компрессор

Проверьте, что:

- дверцы холодильника плотно закрываются и открываются не слишком часто;
- температура в помещении не слишком высокая;
- ручка терморегулятора находится в правильном положении.

Обслуживание и уход

RU

Перед выполнением любых операций по мойке и обслуживанию отсоедините холодильник от электросети.

Размораживание

Внимание! Не используйте для ускорения процесса размораживания предметы, которые могут поцарапать стены холодильника или нарушить герметичность отделений холодильника.

Размораживание холодильного отделения

Холодильное отделение размораживается автоматически; образующаяся вода поступает в дренажную систему, затем испаряется теплом компрессора. Единственное, что вам необходимо делать для обслуживания холодильного отделения, – следить, чтобы дренажное отверстие, которое находится за ящиком для овощей и фруктов, не было засорено.

Размораживание морозильного отделения

Со временем на внутренних стенах морозильного отделения нарастает иней.

При толщине инея более 5 мм следует разморозить морозильное отделение. Поставьте ручку терморегулятора в положение «Выкл.» и отключите холодильник от электросети. На время размораживания заверните замороженные продукты в несколько слоев газеты и поместите их, по возможности, в холодное место. Оставьте дверь открытой для того, чтобы иней растаял быстрее. Для ускорения размораживания поместите в морозильное отделение кастрюлю с теплой водой. Удалите скопившуюся влагу губкой или впитывающей тканью. Вымойте и тщательно высушите камеры перед повторным включением.

Обслуживание и уход

Ваш холодильник изготовлен из непахнущих гигиенических материалов. Для сохранения этих характеристик всегда храните сильно пахнущие продукты в плотно закрывающихся контейнерах, чтобы избежать образования запахов, которые потом будет сложно удалить.

Внутренние и внешние поверхности холодильника мойте губкой или мягкой тканью, смоченной в растворе пищевой соды в теплой воде (сода также является хорошим дезинфектором). При отсутствии пищевой соды используйте нейтральное моющее средство.

Никогда не используйте органические растворители, абразивные, хлор- и аммиакодержащие вещества.

Все съемные части можно мыть раствором мыла или моющего средства в воде. Также их можно мыть в посудомоечной машине. Помните, что все съемные части необходимо тщательно высушить перед тем, как поставить их обратно в холодильник.

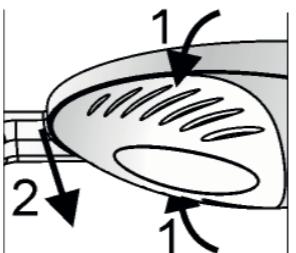
Пыль может скапливаться на конденсаторе холодильника и препятствовать его нормальной работе. Осторожно пропылесосьте заднюю стенку холодильника, используя подходящие насадки.

Если вы не собираетесь использовать холодильник продолжительное время, разморозьте его, вымойте внутри, высушите и оставьте двери приоткрытыми, чтобы избежать образования неприятного запаха и плесени.

В результате температурных деформаций составных частей холодильного прибора может слышаться «потрескивание», что не является дефектом и не влияет на работоспособность прибора. Характерные звуки включения терморегулятора и компрессора являются нормальными звуками, возникающими при работе электрооборудования прибора.

Замена лампы освещения (не является гарантийным ремонтом).

Отключите холодильник от сети, вынув вилку из розетки. Лампа внутреннего освещения находится в задней части корпуса плафона освещения. Выверните лампу и замените ее аналогичной (мощностью не более 15 Вт), как показано на рис.



Xavfsizlik yaxshi odat

UZ

Portlovchi jismlar, xususan tez alanga oluvchi moddalar to'ldirilgan aerozol ballonlar saqlanmasin.

Haddan tashqari og'irlilik tufayli jarohat olish xavfi mavjud. Mahsulotningizni ko'chirish va o'rnatish uchun ikki yoki undan ortiq kishidan foydalaning. Ushbu ko'rsatmalarga rioya qilmaslik umurtqa pog'onasiga zarar yetkazish yoki jarohatlarga olib kelishi mumkin.

Himoya qo'lqoplaridan foydalaning.

Uzoq vaqt davomida elektr tokining uzib qo'yilishi oqibatida mahsulotlar aynib qolishi mumkin.

Sovutish qurilmasini ishlatsanda (tozalash, o'rnatish, va hokazo) bolalar jarohat olmasliklari uchun ularni nazorat ostida saqlang.

Qurilmani atrof-muhit harorati texnik ma'lumotlar yozilgan yorliqda ko'rsatilgan sharoitda o'rnatish maqsadga muvofiq:

Iqlim sinfi	Atrof-muhit harorati
SN	+10°C dan + 32°C gacha
N	+16°C dan + 32°C gacha
ST	+16°C dan + 38°C gacha
T	+16°C dan + 43°C gacha

DIQQAT! Sizning uskununangiz sovutuvchi agent R600a bilan to'ldirilgan (servis sertifikati yoki uskuna ichidagi yorliqda ko'rsatilgan), izobutan –yonuvchi tabiiy gaz ekanligi haqida ogohlantiramiz. Sovutish agenti qobig'i behosdan shikastlanganda ochiq olov yong'in chiqarishi mumkin bo'lgan har qanday manbadan uzoqda ushlang, sovutkich turgan xonani yaxshilab shamollating.

Xonaning hajmi mahsulotda mavjud R600a sovutish agentining har 8 g uchun 1 m³ tashkil etishi kerak. Sizning sovutkichning ichidagi sovutish agentining miqdori sovutkich ichidagi pastort ma'lumotlarida ko'rsatilgan.

Shikastlanish belgisi bo'lgan sovutkichni yoqmang, uning shikastlanmaganligiga shubhalansangiz, maxsus servis markaziga murojaat qiling.

DIQQAT! Uskuna ichida elektr asboblarini ishlatsangiz. **DIQQAT!** Uskuna korpusidagi yoki u joylashtiriluvchi konstruktsiyadagi ventilyatsiya teshiklarini to'sib qo'yang!

DIQQAT! Sovutish agenti qobig'i shikastlanishiga yo'l qo'yang.

DIQQAT! Muzlatkichni eritish jarayonini tezlatish maqsadida ishlab chiqaruvchi tomonidan tavsiya etilmagan mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanning.

Zich yopish qoplamasi shikastlanganda uni darhol almashtirish choralarini ko'ring.

Qadoqlash materiallari qayta ishlashga yaroqli va quyidagi belgi bilan belgilanadi.

Uskunani qayta yoqishni (masalan, to'satdan o'chib qolgan holda) faqat 5-10 minutdan keyin amalga oshirish mumkin.

STINOL

Լվանալուց և այլ գործողություններ կատարելուց առաջ անշատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից:

Ապահովեցում

Ուշադրություն Ապահովեցման ընթացքը արագացնելու համար մի օգտագործեք առարկաներ, որոնք կարող են քերծել սառնարանի պատեր կամ խախտել սառնարանի բաժինների հերմետիկությունը:

Սառնարանային բաժնի ապահովեցում

Սառնարանային բաժնը ապահովում է ավտոմատկերպով, առաջացած օրերցի վեջարաց համակարգ, այնուհետև գոլորշիանում է ճնշակի տարրությունից: Միակ բանը, որ ձեզ անհրաժեշտ է անել սառնարանային բաժնը սպասարկելու համար՝ դա հետևելն է, որ ջրաքաշ անցը, որը գտնվում է մրգերի և բանջարեղների արկողի հետևում խցանվածին:

Սառցարանային բաժնի ապահովեցում

Ժամանակի ընթացքում սառցարանային բաժնը ներփակվում պատերին առաջանում է եղիսակ:

Եղիսակի 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է ապահովենել սառցարանային բաժնը: Զերմակարգավորիչի բռնակը հաստատեք «OFF» դիրքում և անշատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից: Ապահովեցման ժամանակ սառեցված մրերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ և ըստ հնարավորության, տեղավորեք սառը վայրում: Բաց յոթեք դրույթ, որպեսզի եղիսակը ավելի արագ հալվի: Ապահովումն արագացնելու համար սառցարանային բաժնում տաք ջրով թափ տեղադրեք: Հավաքված խոնավությունը հեռացրեք սպոնգով կամ ներծող կտորով: Սառցարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք և մանրակրկիտ չորացրեք բաժնները:

Ապահովում և խնամք

Չեր սառնարանը պահպաստված է հոտ չունեցող հիգիենիկ նյութերից: Այս բնութագործի պահպանման համար սուր հոտ ունեցող մրերքները միշտ պահեք ամուր փակված ամաններով՝ խուսափելու համար հոտերից, որոնք հետո շատ բարդ կլինիկ վերացնել:

Սառնարանի ներքին և արտաքին մակերեսները լվացեք սպոնգով կամ փափուկ լաթով՝ թրջված կերակրի սորդայի և գոլ ջրի լուծույթով (սողան նաև լավ ախտահանչ է): Կերակրի սորդա չունենալու դեպքում օգտագործեք որևէ չեղոք լվանալու միջոց:

Երբեք մի օգտագործեք օրգանական լուծիչներ, հարթեցնող, քլոր, ամոնիակ պարունակող նյութեր:

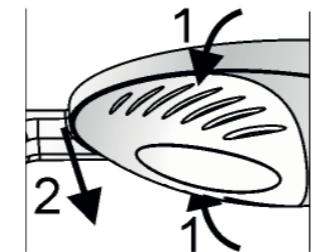
Բոլոր հանովի մասերը կարելի է լվանալ օճախի կամ լվացող միջոցի ջրային լուծույթով: Դրանք կարելի են նաև լվանալ սպասարկական ցանցից: Հիշեք, որ բոլոր հանվող մասերը անհրաժեշտ է մանրակրկիտ չորացնել դրանք սառնարան դնելուց առաջ:

Փոշին կարող է կուտակվել սառնարանի խոտարի վրա և խոշոշութել նրա նորմալ աշխատանքին: Զգուշորեն փոշեկուլով մաքրեք սառնարանի հետևի պատը օգտագործելով համապատասխան գլխավրիներ:

Եթե Դուք պատրաստվում եք տևական ժամանակ չօգտագործել սառնարանը, ապահովեցրեք այն, լվացեք ներսի մասը, չորացրեք և դրույթը փորդինչ բաց բռները խոսափելու համար տիհամ հոտից և բորբոքից:

Սառնարանի բաղադրիչը մասերի շերմաստիճանային ձևախախտման հետևանքով կարող է լսվել «Ճարմանյուն», ինչը չի համարվում թերություն և չի ազդում սարքի աշխատունակության վրա: Էլեկտրասարքավորման աշխատանքի ժամանակ շերմակարգավորիչի և ճնշակի միացման բնորոշ ձայները նորմալ ձայներ են:

Եղիսաբետ 5 մմ հաստության դեպքում հարկավոր է ապահովենել սառցարանային բաժնը: Զերմակարգավորիչի բռնակը հաստատեք «OFF» դիրքում և անշատեք սառնարանը էլեկտրական ցանցից: Ապահովեցման ժամանակ սառեցված մրերքները մի քանի շերտով փաթեթավորեք թերթի մեջ և ըստ հնարավորության, տեղավորեք սառը վայրում: Բաց յոթեք դրույթ, որպեսզի եղիսակը ավելի արագ հալվի: Ապահովումն արագացնելու համար սառցարանային բաժնում տաք ջրով թափ տեղադրեք: Հավաքված խոնավությունը հեռացրեք սպոնգով կամ ներծող կտորով: Սառցարանը կրկին միացնելուց առաջ լվացեք և մանրակրկիտ չորացրեք բաժնները:



Техническое обслуживание

STINOL

RU

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ОБРАЩАТЬСЯ В СЕРВИС

1. Попытайтесь устранить неисправность самостоятельно, следуя указаниям раздела **«Неисправности и методы их устранения»**
2. Выключите и включите прибор и проверьте, прекратились ли неполадки.

При обращении в сервисный центр необходимо сообщить:

- модель изделия;
- серийный номер изделия (этот данные вы найдете в таблице с техническими характеристиками, расположенной на правой стенке морозильной камеры);
- характер неисправности.

Не пользуйтесь услугами лиц, не уполномоченных производителем. При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

Доверьте сервисное обслуживание профессионалам!

Программу дополнительного сервисного обслуживания вы можете приобрести по телефону бесплатной горячей линии: 8 800 3333 887 или при обращении через WhatsApp

Продукция сертифицирована на соответствие требованиям:

TR TC 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

TR TC 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

На продукцию оформлена декларация соответствия требованиям ТР ЕАЭС 037/2016

Правильная утилизация этого продукта. WEEE (Распространяется на Европейский союз и другие страны Европы, где существует система сбора и утилизации изношенной бытовой техники.)

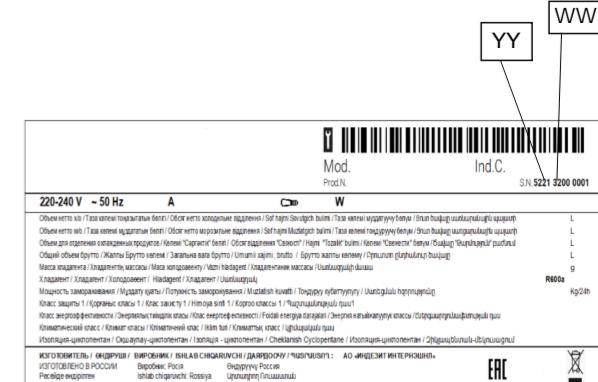


Эта маркировка на продукте или в литературе указывает, что продукт не должен утилизироваться совместно с другими бытовыми отходами для предотвращения причинения возможного вреда окружающей среде от неконтролируемого распространения отходов, а также оптимизации процесса переработки и повторного использования материалов.

Потребитель может сдать изношенное оборудование в специальных пунктах приема или, если это разрешено национальными законодательствами, возвратить компании при покупке нового аналогичного продукта.

Если вы решили больше не использовать ваш холодильник, перед тем как выбросить, позаботьтесь об его утилизации. Ваш холодильник содержит циклопентановый газ в изоляционной плене.

Серийный номер холодильника на табличке внутри прибора содержит дату его выпуска, например, S/N 52YYWW3333
YY соответствует двум последним цифрам года
WW соответствует порядковому номеру недели



Шаңғарашанайхин ғағылшының оқиғағордойим
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

1. Егер үшіншінен көшірілген ғағылшының оқиғағордойим
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:
2. Атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

3. Атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:
4. Атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:
5. Атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

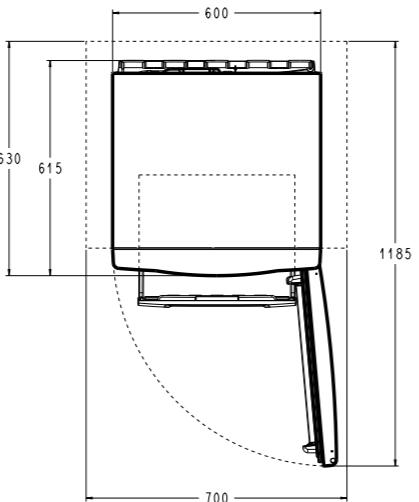
6. Шаңғарашанайхин ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:
7. Шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

8. Шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

9. Шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

10. Шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:
11. Шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:

Шаңғарашанайхин ғағылшының оқиғағордойим шартынан
шартынан атап көшірілген ғағылшының оқиғағордойим:



Орнату және іске қосу

Тоңазытқыштың тиімді және сенімді жұмысын
кемтамасыз ету үшін дұрыс орнату қажет.

Желдету

Тоңазытқыштың компрессоры мен конденсаторы
жұмыс процесінде қызыды, сондыктан да жеткілікті
желдетуді қамтамасыз ету қажет. Тоңазытқыш
калыпты ылғалдастыруда жақсы желдетілетін ғимаратта
орнатылған болуы тиіс. Тоңазытқыштарды жоғары
ылғалдастыруда ғимаратта, мысалы, ванна болмесінде,
жертөлөрде орнатуға тыйым салынады. Онату кезінде
құралдың артқы және бүйірлік жақтарында 5 см мини-
малдық саңылаулардың және ауаның еркін айналымы
үшін жоғары жағынан 10 см саңылауды қамтамасыз
етің. Құралдың артқы жағынан ауаның қозғалысын
жаппаңыз.

Жылу көздеріне жақын жерге орналастырманды

Тоңазытқыштарды олар тікедей күн сәулемесінің
есерінде немесе жылу көздерінің жаңында болатында
орнатылған жөн (асүй плитасы, духовка, камин).

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Аспапты орнатып жаткан кезде, қуат сымының қысылып
калағанына және бүлінбененіне көз жеткізіңіз.

НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ

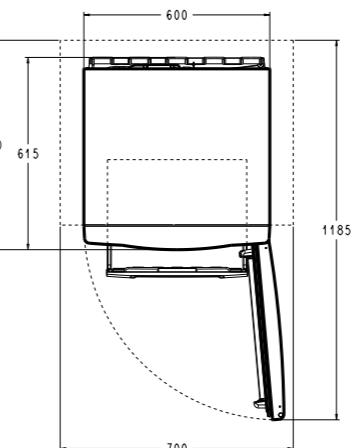
Көп орында тасымалы розеткаларды (ұзартқыштарды)
немесе тасымалы қуат көздерін аспаптың артына қоймаңыз.

Терістеу

Тоңазытқыштың жақсы жұмыс істеуі үшін оның тегіс
бette болуы маңызды. Тоңазытқышты орынна
орнатканнан кейін оның алдыңғы бөлігіндегі реттегіш
тіректерді айналдыру жолымен оның күйін реттеніз.
Тоңазытқыштың артқы қарай көлбейі 5°-тан аспауы тиіс.

Есік ойықтарын (ені мен биіктігі), баспалдақ аралы-
ктырын және т.с.с. құралды таңдалған орынга орын
аудыстыруға болатындығына көз жеткізу үшін ертерек
елшениз (ені мен биіктігі).

Суыту құралының жұмысшы өлшемдері



Электр желісіне қосу

Тоңазытқыш 1-санаттағы электр тогымен закымдалудан
корғау деңгейі бойынша орындалған және электр желісіне
жерге түйіктаушы контакті бар қос полюсті розетканың
қомегімен қосылады. Электр желісіне қосу алдында көз
жеткізіңіз:

– желінің кернеуі есік жақтан салқындану болмайдың он
жан болігіндегі кестеде көрсетілген мәліметтерге сәйкес
келетіндігіне, дәлірек ~ 220-240В;

– электрлік розетканың жерге түйіктаушы контактісі
тікелей электрлі түрде электрлік желінің қоректік
кабелінің жерге түйіктаушы кабелімен жалғанған
(жалғаңында 10 А кем емес токка есептелген болуы
тиіс);

– розетка мен айыр бір типті; егер айыр розеткаға
сәйкес келмese, розетканы қоректік шнурдың айырына
сәйкес келетініне аудыстырган жөн (жұмыстарды білдікті
электрик орындауы тиіс). Тоңазытқыш Сіз розеткаға
үнемі кол жеткізе алтында түрде орнатылған болуы
тиіс. Осы нұсқаулықта баяндалған үлкен қуаттылықтарғы
түрмистік құралдардың қауіпсіздік талаптарын бұзу
арқылы қосылған тоңазытқыш әлеуетті қауіпті болып
табылады. Екі сымды электр желісіне тікелей қосылатын
тоңазытқышты атаулы кернеу диапазонының келесі
мәндерінің параметрлеріне ие корғанысты өшіру
құрылғысымен пайдаланады – 220 дең 240 В/50 Гц, іске
қосылу шегі – 30 мА артық емес, іске қосылудың
нақтылық уақыты – 0,1 с.

Электрлік желі 16 А есептелген қорғаныс құрылғысына
ие болуы тиіс. Тоңазытқыш құрылғысын ток жүктемелерінен
акауы бар корғаныска ие электр желісіне қосуға тыйым
салынады.

Ондіруші деңсаулық пен жеке меншікке зиян келтірген
үшін жаупкершілік алмайды, егер ол орнатудың
көрсетілген нормаларын сақтамаудан туындаған болса.

**НАЗАРАУДАРЫҢЫЗ! Орнатудан кейін тасы-
малдаудан соң салқынданатқыш агент тиісті түрде
таралғанына сенімді болуы үшін тоңазытқышты
электр желісіне қоспаса бұрын шамамен үш сағаттай
қутіңіз – бұл тоңазытқыштың дұрыс жұмыс істеуі
үшін қажет.**

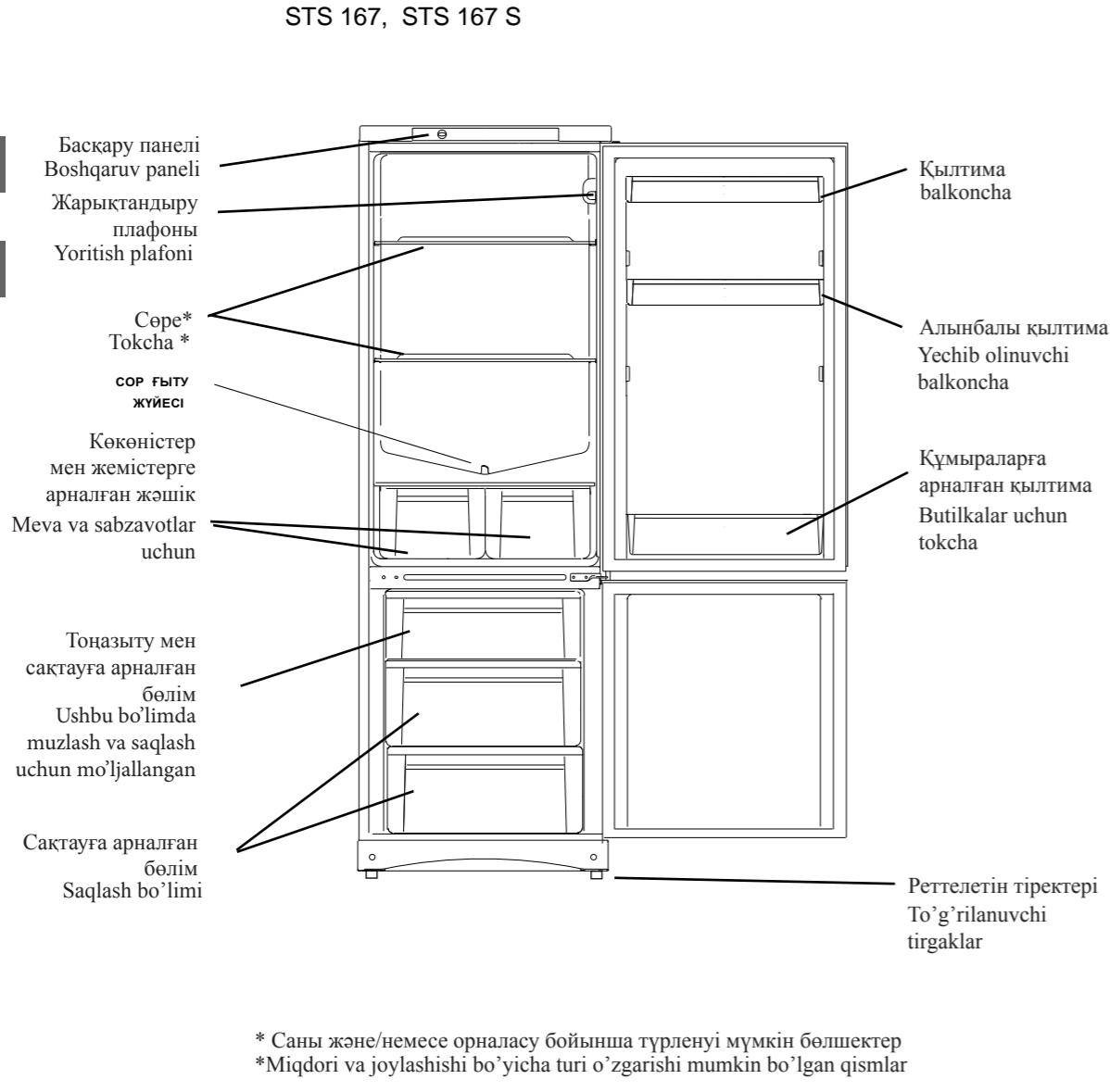
Пайдаланудың бастар алдында тоңазытқыштың салқындану
және мұздату камераларының ішкі беттерін
ас содасының ерітіндісімен жуу қажет. Сіз тоңазытқышты
электр желісіне қосқаннан кейін термиялық реттегіштің
түткасын оргаша күйге қойыңыз, бірнеше сағаттан кейін
Сіз өнімдерді салқындану және мұздату болмайдеріне коя
аласыз. Саңылаудың артқы қабырғасы мен компрессор
арасындағы ТАСЫМАЛДАУ КЕРГІШТЕРІН, сонымен
қатар құралдың сырғудан үстап тұратын басқа да көріштер
мен жапсырғыш таспаларды АЛЫП ТАСТАҢЫЗ! Егер
құралдың полимерді үлдірден жасалған қорғаныс қабаты
болса, оны бөлшектердің лакты бояулы жабының немесе
полимерлі жабының закымдан алмай, сақтық шараларын
сақтай отырып, мұқият алыңыз

Бүйімның сипаттамасы

Mahsulot tuzilishi

KZ

UZ



Басқару панелі

Boshqaruv paneli



Терморегтериш тұтқасы

• ТЕРМОРЕГТЕРИШ ТҰТҚАСЫ

Терморегтериштің тұтқасы салынған жағдайда компрессорды, жарықтампасын және индикатордың ешірелі, бірақ тоңазытуышыны менешір-мейді. Тұтқа тоңазытуыш болым шедегі температураларданылады.

- компрессор ешупі;
- минималды салынудату;
- максималды салынудату.

- TERMOREGULYATOR BANDI Termoregulyator bandidan muzlatish kameraida temperaturani o'zgartirish uchun foydalanaladi.
 - o'chilrgan
 - minimal sovitish;
 - maksimal sovitish;

Уақытшаңындағы ғастаның оғынадорлық

STINOL

AM

Уақытшаңындағы ғастаның нәрсесінде оғынадорлық ғастаның жағдайындағы ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Үзінші жириңгіләрде көңілжының ғастаның ғастаның жағдайындағы ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Он же жириңгіләрде көңілжының ғастаның ғастаның жағдайындағы ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Он же жириңгіләрде көңілжының ғастаның ғастаның жағдайындағы ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Он же жириңгіләрде көңілжының ғастаның ғастаның жағдайындағы ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Стерженің	Стерженің
Марзіл әпілі և ми	Марзіл әпілі өзінің
Марзіл ашаның	Марзіл ашаның
Пасарасын мі	Пасарасын мі
Ержік	Ержік
Мұндай ғастаның	Мұндай ғастаның
Залеп	Залеп
Параш և магазинің	Параш և магазинің
Стержен 22	Стержен 22

Уақытшаңындағы ғастаның оғынадорлық ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Он же жириңгіләрде көңілжының ғастаның көрімашақтастыруғаңын:

Сіңаңтарпуш һәм мұнайспар

AM

Әжүс төңәрептің аңырағасын әңгімелі қараласынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Оңағаштықпен

Аңырағасынан әңгімелі қараласынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін. Аңырағасынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін. Аңырағасынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін. Аңырағасынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін. Аңырағасынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Оңағаштықпен

Аңырағасынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін. Аңырағасынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Сіңаңтарпуш мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Оңағаштықпен

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Еңбекшілдік мұнайспарынан ғана және оның көмегінде жаңа мұнайспардың жаңа мұнайспарын сипаттауда көмек жүргізу мүмкін.

Тоңазытқыш бөлімшесін пайдалану

STINOL

KZ

Салқыннату бөлімінің ішіндегі температура автоматты түрде термореттерге түткасымен бекітілген позицияға сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Біз термореттерге түткасымен бекітілген позицияға сәйкес автоматты түрде реттеледі.

Кеңістікті арттыру үшін, өнімдердің орналасуын оңтайландыру үшін және бөлімнің ішіндегі көрінуді жақсарту үшін буландырыш салыту бөлімнің артқы кабырғасында орналаскан. Тоңазытқыштың жұмыс істейте жақытында артқы кабырғасы, компрессордың осы сәтте жұмыс істеп тұрғаны немесе істемеүінен байланысты кыраумен немесе су тамшыларымен жабылуы мүмкін. Аландамаңыз, бұл ете калыпты.

Егер термиялық реттеғіш максималдық күйге орнатылған болса, ал тоңазытқыш тағаммен қатты толы немесе ғимараттағы температура өте жоғары болса, онда компрессор үздіксіз жұмыс істейді де, нәтижесінде буландырыштың артқы кабырғасында кырау қабаты пайда болады. Бұл электр энергиясын артық тұтынуға экеледі. Мұндай жағдайдан аулак болу үшін салыту бөлімі автоматты түрде еритіндегі түрде термореттеудің түткасын ең төменгі күйге койыңыз.

Салыту бөлімнің ішіндегі аяу біршама төмен температура төменгі бөлігінде орнатылатында түрде айналады.

Тағамдардың сактаудың ең жақсы шарттарын камтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған үсінін старды қаранды: дұрыс сактамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді. Жалпыға белгілі пікірге карсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарандыңда аз сактау керектігін есте сактаңыз.

Салыту бөлімнің ішіндегі аяу біршама төмен температура төменгі бөлігінде орнатылатында түрде айналады. Тағамдардың сактаудың ең жақсы шарттарын камтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған үсінін старды қаранды: дұрыс сактамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді. Жалпыға белгілі пікірге карсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарандыңда аз сактау керектігін есте сактаңыз.

Салыту бөлімнің ішіндегі аяу біршама төмен температура төменгі бөлігінде орнатылатында түрде айналады. Тағамдардың сактаудың ең жақсы шарттарын камтамасыз ету мақсатында төменде баяндалған үсінін старды қаранды: дұрыс сактамаған кезде тіпті ең балғын тағамдар тез бұзылып кетеді. Жалпыға белгілі пікірге карсы, дайындалған тағамдарды балғын тағамдардан қарандыңда аз сактау керектігін есте сактаңыз.

Оңағаштықпен

Балғын балық және ет

Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде

Балғын ірімшік

Көкөніс жәшіктерінің үстіндегі сөреде

Дайын өнімдер

Кез келген сөреде

Шұжық

Кез келген сөреде

Жемістер мен көкөністер

Көкөністерге арналған жәшіктерде

Жұмыртка

Есік сөрелерінде

Май мен маргарин

Есік сөрелерінде

Құмырадағы өнімдер, сусындар, сұт

Есік сөрелерінде

Тоңазытқышта пияз, порея пияздарын және сарымсак, банан (олар қарайдып кетеді), цитрустарды, картоп және тамыр жемістердің сактамаған жөн (қаранды, күргак орында сактаңыз).

Техникалык қызмет көрсөтүү

Сервиси үшүн жетекшілік берүү

KGZ

AM

- Сервис борборуна кайрылуудан мурда:
- бузуктукут өз алдынча ондоого болор-болбосун текшерип көрүңүз («Бузуктуктар жана аларды ондоонун усулдары» болумун караң);
 - егерде бузуктукут ондоого болбосо, анда жакынды сервис борборуна телефон чалыңыз (алардын тизмеси сервис сертификатында көрсөтүлгөн). Сервис борборуна кайрылганда томонкүлөр жөнүндө маалымат берүү зарыл;
 - буюмдун модели;
 - буюмдун серия номери (бул маалыматтарды Сиз муздаткыч камеранын жогорку дубалына орнотулган техникалык мүнәздөмө жазылған табличкадан таба аласыз);
 - бузуктуктун мүнәздөмөсү.

Өндүрүүчү тарабынан ыйгарым укук берилбеген кишинин қызметинан пайдаланбаңыз. Ремонттоо учурunda оригинал запас тетиктерден пайдала нууну талап кылаңыз.

Сервис қызметин көрсөтүүнү чыныгы профессионалдарга ишенициз!

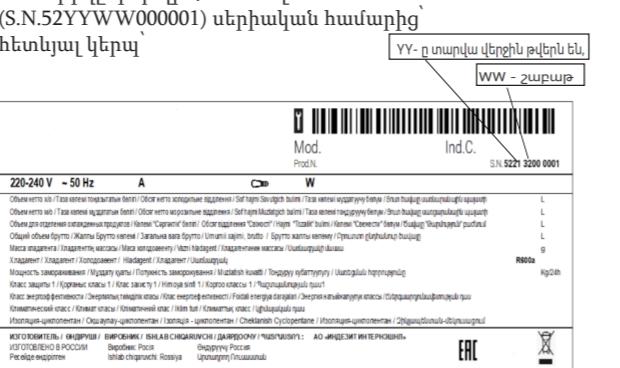
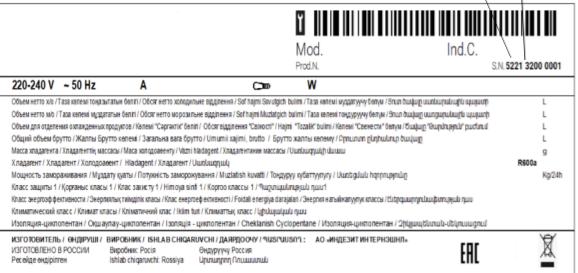
Продукция төмөнкү талаптар боюнча сертификатталған:
TR TC 004/2011 «Төмөн вольттуу курулмалардын коопсуздууга жөнүндө»
TR TC 020/2011 «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги»
Шайкештик Продукт тязялгын жарыялоо TR 037/2016 талаптар Бирликке

Бул продуктту туура утилизациялоо. WEEE (Эскирген үй-тиричилик техникасын жыйнио жана утилизация-лоо системасына ээ болгон Евросоюз жана башка Европа олколорундө колдонулат.)



Продукциядагы же колдонмодогу бул белги (маркировка) чындынын айлан-чойрөгө көзөмөлсүз таралышынан жеткен зияндын алдын алуу үчүн продукцияны башка үй-тиричилик таштандылары менен кошо утилизациялабо, ошондой эле материалды кайра иштөө жана алдан пайдалануу процессин оптималдаштыруу көректигин көрсөтөт.
Пайдаланучуу эскирген буюмду атайдын кабылдоо пунктуна тапшырышы мүмкүн, егерде узуттук мызызамдар менен жол коюлган болсо, анда жаңы буюм алып жатканда эскисин компанияга кайра тапшырышы да мүмкүн.

Документ ичинде табличканын сериялык муздаткыч номери мисалы, S.N. 52YYWW000001 катары чыгаруу күнүн камтыйт YY жылдын эки акырык сандар туура келет
WW алтанын катар номерине туура келет



Ушашаарлыман կөнүстүрүн үймөлөп ашиш
- үшүпкөл, ханрапайыр է артуюп һүртүпүлүн үлдергендеги үшүпкөлдөрүнүн (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)
- өңөкөл үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)

Үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)
- үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)
- үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)

Каспашылар үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп

Артшашылар үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)

УУУ СЧ 004/2011 «Задаршашылар үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп

УУУ СЧ 020/2011 «Сервис үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп

Каспашылар үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)

Артшашылар үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)

Шайкештик Продукт тязялгын жарыялоо TR 037/2016 (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)

Шайкештик Продукт тязялгын жарыялоо TR 037/2016 (үшүпкөлдөрүнүн үймөлөп үймөлөп)



Электр қуатын үнемдеу жөніндегі үсүнүстүр

STINOL

KZ

Тоңазытқышты дүрүс орналастырыңыз

Жылу көздеринен аулақта, жақсы желдетілетін бөлмеде, «Орнатуу» («Вентиляция») параграфтарының үсүнүстүрлөрүнде.

Температуралын дүрүс орнатыңыз

Терморегегішті ортаңғы қалыпта қойыңыз. Төмен температура белгілеу электр қуатын артық тұтынуға әкеліп қана қоймай, тағамдарды сақтауға да әсер етеді. Шектен тыс төмен температура көкөністерді, дайын ет пен іріштік сақтауға кери әсер етүі мүмкін.

Артық толтырмаңыз

Тағамдар дүрүс сақталу үшін ауа қозғалысы ете маңызды. Тағамдарды толтырып салу ауаның еркін қозғалысына, тоңазытқыштың дүрүс жұмыс істеүіне кедергі жасайды және қосымша электр қуатын тұтынуға әкеледі.

Есіктер жабық болсын

Есіктерді тек қажет болған жағдайда ғана ашыңыз, есте сақтаңыз, есіктер әрбір ашылған сайын тоңазытқыштың ішіндегі температура артады және бұрынғы температуралын қалпына келтіру үшін электр қуаты жұмысалады.

Тығыздап жабыңыз

Тоңазытқыш есігіндегі тығыздадауы резенкенің таза болғанын және есікті жапқан кезде корпусқа нығыздала жабылғанын қадағалаңыз, бұл сұық ауаның шығып кетуіне кедергі болады.

Істық тағамдарды салмаңыз

Тоңазытқышқа салынған ыстық тағам температуралы бірден бірнеше градусқа көтереді. Тағамдарды тоңазытқышқа салмас бұрын, ыдысында бөлме температурасында сұытып алыңыз.

Тоңазытқыштың жұмысы қанағаттанырылаған немесе ақаулар туындаған жағдайда, техник шақырмас бұрын осы бөлімді оқып алыңыз. Көп жағдайда, проблемаларды өзініз де шеше аласыз.



Тоңазытқыш бөлімшелеріндегі температура өте жоғары

Тексерініз:

- бөлімшелердің есіктерінің тығыз жабық екенін, есіктердегі тығыздығыштардың зақымданбағынын – термореттегіш тұтқасының дұрыс қалыпта тұрғанынм
- бөлімшелердің тағамдармен тым толып кетпегенінм
- бөлімшелердің есіктерін көп ашпағаныңызы.

Тоңазытқыш бөліміндегі тағамдар шектен тыс салқындаиды

Тексерініз:

- термореттегіш тұтқасының дұрыс қалыпта тұрғанынм
- тоңазытқыштың артқы қабыргасын тимесін – ол өте суық.

Компрессор үнемі жұмыс істеп тұрады

Тексерініз: – тоңазытқыш есіктері тығыз жабылатындығын және жи ашылмайтындығынм
– бөлме ішіндегі температура өте жоғары еместігінм
– термореттегіш тұтқасының дұрыс қалыпта тұрғанын.

Тоңазытқыш жұмыс істеп тұрғанда қатты шулайды

Тексерініз:

- тоңазытқыштың тегіс тұрғанынм
- тоңазытқыштың басқа заттарға тимей тұрғанын (мысалы, жиназдарға).

Салқындау жүйесінің ішінде айналатын хладагент, компрессор жұмыс істеп тұрмаса да, шамалы бүлкілдеуі мүмкін. Аландамаңыз, бұл қалыпты нәрсе.

Тоңазытқыштың бөлімінде су жиналады

Тексерініз:

- сорғыту тесіктері бітеліп қалмасын.
- Құралдың электр жабдығы жұмыс істеп тұрғанда термореттегіштің және компрессордың тиісті дыбыстыры қалыпты болып табылады.

Егер тексергеннен кейін де тоңазытқыш дұрыс жұмыс іstemесе, **INDESIT** маркасының өнімдеріне қызмет көрсететін авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз.

Жууш жана кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти атқаруудан мурда муздатқычты электр тармагынан үзүп қоюңуз.

Эриттүү

Көңүл бурунуз! Эрүү процессин тездештируү үчүн муздатқычтын дубалдарын тытыши мүмкүн болгон же муздатқычтын бөлүмдерүндөгү тығыздыкты буза турган предметтерден пайдаланбандыз.

Муздатқыч бөлүмдү эриттүү

Муздатқыч бөлүм өзү-өзүнөн эрийт; эригенден пайда болгон суу дренаж системасына келип түшөт, андан кийин ал жерден компрессордан ысығы менен бууланат. Муздатқыч бөлүмдү таза сактоо үчүн Сиз кыла турган жападан-жалғыз иш – бул мөмөлөр жана жашылчалар яшигинин артында жайлашкан дренаж көзөнектөрүнүн кирдебестигине байкоо жүргүзүү.

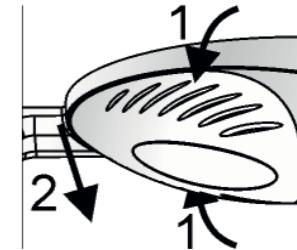
Тондургуч бөлүмдү эриттүү

Убакыт етүшү менен тондургуч бөлүмдүн ички дубалдар ынагы кыроо калындашып барат. Кыроонун калындығы 5 мм дең ашқанда тондургуч бөлүмдү муздан арылтуу керек. Терморегулятордун кулагын «OFF» абалга коюңуз жана муздатқычты электр тармагынан үзүнүз. Эрүү мезгилинде тондурулган продуктуларды бир нече кабат кылынган газетага оронуз жана мүмкүнчүлүгүн барынча муздак жерге жайлаштырыңыз. Кыроо тез эриши үчүн эшикти ачык калтырыңыз. Эрүүнү тездештируү үчүн тондургуч бөлүмгө жылуу суусу бар кастрюлка коюңуз. Чогулуп калған нымды губка же ным тартуучу чүпүрөк менен сүртүп алыңыз. Кайра ишке түшүрүүдөн мурда камераlardы жуунуз жана тықандык менен кургатыңыз.

Кызмат көрсөтүү жана күтүү

Сиздин муздатқычыңыз жыт чыгарбай турган гигиеналык материалдан даярдалған. Ушул жағдайды сактап калуу үчүн, ошондой эле жыт отуруп калbastығы жана кийинчөрээк аны кетириүүгө ашыкта күч жана убакыт сарптабастык үчүн күчтүү жыт чыгаруучу продуктуларды бекем жабылуучу контейнерде сактаңыз. Муздатқычтын ички жана тышкы беттерин ичилүүчү соданын жылуу суудагы эритмеси менен нымдалған губка же жумшак кездеме менен жуунуз (сода ошондой эле мыкты дез инфектор да болуп саналат). Ичилүүчү сода жок болсо, нейтралдуу жууш каражатынан пайдаланыңыз.

Эч качан өзүнде органикалық эриткич, абразив, хлор жана аммиак сактаган заттардан пайдаланбандыз.



Электр энергиясын үнөмдөө боюнча сунуштар. Бузуктуктар жана аларды ондоонун усулдары

KGZ

Мұздатқычты туура орнотуңуз

Жылуулук булактарынан оолак жерде, жакшы желдетиле турган бөлмөдө, «Орнотуу» («Желдетүү») параграфындағы сунуштарга ылайык.

Температуралы туура орнотуңуз

Терморегуляторду ортоңку абалга орнотуңуз. Температуралы ченден ашык төмөндөтүү электр энергиясынын сарптын ашырат, бирок продуктунун сакталуу сапатын жогорулатпайт. Ченден ашык төмөн температура жашылча, даяр эт жана сыр сыйктуу продуктулардын сапатын бузат.

Ченден ашык толтура көрбөнүз

Продуктулар жакшы сакталышы үчүн аба жетиштүү дөнгөлөдө айланышы зарыл. Продуктулар менен ченден ашык толтуруу абанын эркин айланышына, мұздатқычтын туура иштешине тоосоолдук кылат жана электр энергиясынын ашыкча сарпталышына алып келет.

Эшиктер дайыма жабык болсун

Эшиктерди зарыл болгондо гана ачыныз, эсизизде болсун, эшиктин ар бир ачылышы мұздатқычтын ичиндеги температуралын бир аз жогорулашына алып келет жана мурдагы температуралы калыбына келтириүү үчүн электр энергиясы сарпталат.

Бекем жабыныз

Эшиктердеги тығыздоочу резиналар ар дайым таза болушуна жана эшик жабылганда мұздатқычтын корпусуна тығыз тийип турушуна көнүл бурунуз, бул мұздак абанын чыгып кетишине жол койбайт.

Ысык тамакты коे көрбөнүз

Мұздатқычка коолган ысык тамак анын ичиндеги температуралы аз эле үбакытта бир нече градуска жогорулата коёт. Мұздатқычка коуюдан мурда идиш менен анын ичиндеги тамак бөлмөнүн температурасына чейин мұздашын күтүнүз.

Мұздатқыч канаттандырлуу дөнгөлөдө иштебей калган же бузуктук байкалган учурда техниктерди жардамга чакыруудан мурда ушул бөлүмдүү окуп чыгыңыз. Көп учурлarda байкалган көйгөйлөрдү өзүңүз деле чечип алсаныз болот.

Мұздатқыч иштебей жатат

Төмөнкүлөрдү текшерициз:

- үйде электр энергиясы өчпөгөнбү;
- вилка розеткага ишеничтүү сугулганбы;
- розетка иштейт; текшерүү үчүн иштей турган приборду сугуп көрүңүз.

Мұздатқычтын бөлүмдерүндөгү температура ченден ашык жогору

Төмөнкүлөрдү текшерициз:

- бөлүмдердүн эшиктери тығыз жабылган, эшиктердеги тығыздоочу резиналар бүтүн;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;
- бөлүмдөр продуктуга жык эмес;
- бөлүмдүн эшиги көпкө ачылбаган.

Мұздатқыч бөлүмдөгү продуктулар ченден ашык мұздап кеткен

Төмөнкүлөрдү текшерициз:

- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган;

Компрессор тынымсыз иштейт

Төмөнкүлөрдү текшерициз:

- мұздатқычтын эшиктери тығыз жабылат жана көпкө ачылбайт;
- бөлмөнүн температурасы өтө эле жогору эмес;
- терморегулятордун кулагы керектүү абалда орнотулган.

Иштегендеги мұздатқыч ченден ашык шоокум салат

Төмөнкүлөрдү текшерициз:

- мұздатқыч түз коолган;
- мұздатқыч башка предметтерге тийбей турат (мисалы, айланасындағы мебелдерге). Мұздатқыч системанын ичинде айланып жүрүүчүү хладагент, компрессор иштебей жаткан болсо да, ақырын чулкулдашы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал.

Мұздатқыч бөлүмдө суу топтолот

Төмөнкүлөрдү текшерициз:

- дренаж көзөнөгү кирдебеген.

Эгерде мұздатқыч текшерилгенден кийин да тийиштүү дөнгөлөдө иштей бербесе, анда Indesit маркалуу продукцияларга қызмет көрсөтүүчүү авторлук укугуна ээ сервис борбору менен байланышыныз.

Кызмет көрсетеү және күтім

STINOL

KZ

Жуу немесе қызмет көрсете бойынша кез келген операцияларды орында алдында тоңазытқышты электр желісінен ажыратыңыз.

Еріту

Назар аударыңыз! Еріту процессін жылдамдату үшін тоңазытқыштың қабыргаларына сызат түсіретін немесе тоңазытқыш бөліктерінің герметикалығын бұзатын заттарды пайдаланбаңыз

Салқыннату бөлімін еріту

Тоңазыту бөлігі автоматты түрде ериді; түзілген су дренаждық жүйеге келіп түседі, сосьын компрессордың жылуымен булаңады. Тоңазыту бөлімінде қызмет көрсете үшін жалғыз қажеті, - көкөністер мен жемістерге арналған жәшіктің артындағы дренаждық тесіктің қоқысқа толмауын бақылау.

Мұздататын бөлімін еріту

Үақыт өтө мұздату бөлігінің ішкі қабыргаларында қырау өседі.

Қырау қалындығы 5 мм артық болғанда мұздату бөлігін еріткен жөн. Термиялық реттегіштің түтқасын «OFF» күйіне қойыңыз да, тоңазытқышты электр желісінен өшіріңіз. Еріту үақытында тоңазытылған тағамдарды газеттің бірнеше қабатына ораңы да, оларды мүмкіндігінше салқын орынға орналастырыңыз. Қырау тезірек еру үшін есігін ашық қалтырыңыз. Ерітуді жылдамдату үшін мұздату бөлігіне жылы суы бар кастрюль қойыңыз. Жиналған ылғалды сорғышпен немесе сініргіш матамен тазалаңыз. Қайталап қосу алдында камераларды жуыңыз да, мұқият кептіріңіз.

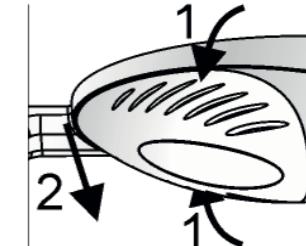
Қызмет көрсетеү және күтім

Сіздің тоңазытқыш ісі шықпайтын гигиеналық материалдардан дайындалған. Осы сипаттамаларды сактау үшін кейін жоюы қын болатын істертің түзілүінің алдын алу үшін қатты ісі бар тағамдарды тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз. Тоңазытқыштың ішкі және сыртқы беттерін жылы суда ас содасының ерітіндісінде суланған сорғышпен немесе жұмысақ матамен жуыңыз (сода сонымен қатар жақсы дезинфектор болып табылады). Ас содасы жоқ болған кезде бейтарап жуғыш құралды пайдаланыңыз.

Ешқашанда органикалық еріткіштерді, абразивтілерді, хлоры және аммиакы бар заттарды пайдаланбаңыз.

Барлық алынбалы бөліктерді сабынның немесе жуғыш құралдың судағы ерітіндісінен жууға болады. Сонымен катар оларды ыдыс жуғыш машинада жууға болады. Есізізде болсын, барлық алынбалы бөліктерді қайтадан тоңазытқышқа қойғанға дейін мұқият кептіру қажет. Тозаң тоңазытқыштың конденсаторында жиналуды мүмкін және оның қалыпты жұмысына кедегі келтіруі мүмкін. Жарамды қондырғыларды пайдалана отырып, тоңазытқыштың артқы қабыргасын мұқият шаңын сорыңыз. Егер Сіз үзақ уақытқа тоңазытқышты пайдаланбайтын болсаңыз, оны ерітіңіз де, ішін жуыңыз, кептіріңіз және жағымсыз іс пен тозаңның пайда болуының алдын алу үшін, есіктерін ашық қалтырыңыз. Температуралық деформация нәтижесінде тоңазытқыш құралдың құрам бөліктерінің «сықырлау» естіліү мүмкін, бұл ақау болып табылмайды және құралдың жұмысқа қабілеттілігіне асер етпейді. Термиялық реттегіш пен компрессорды қосуға тән дыбыстар қалыпты дыбыстар болып табылады, олар құралдың электрқұралының жұмысы кезінде туындаиды.

Жарықтандыру лампасын алмастыру (кепілдік жөндеу болып табылмайды). Айырды розеткадан сұрыпты, тоңазытқышты желіден өшіріңіз. Ішкі жарықтандыру лампасы жарықтандыру плафоны корпусының артқы бөлігінде орналасқан. Лампаны бұраңыз да, оны -сүртте көрсетілгенге ұқсасына алмастырыңыз (куаттылығы 15 Вт артық емес)



Техникалық қызмет көрсету

KZ

Сервис орталығына жүгінбес бұрын:

- ақауды өз бетіңізше жөндеуге болатын болмайтындығын тексеріңіз («Ақаулар және оларды жою тәсілдері» бөлімін қара.);
- егер ақау жөнделмесе, жақын арадағы сервис орталығымен хабарласыңыз (тізімі сервистік сертификатта).

Авторландырылған қызмет көрсету орталығына хабарласу кезінде мынаны хабарлаңыз:

- бұйымның моделі;
- бұйымның сериялық номері (бұл деректерді мұздатқыш сол жақ қабырғасында орналасқан техникалық сипаттамалар берілген табличкадан табасыз);
- ақаудың сипаты.

Өндіруші өкілеттік бермеген адамдардың қызметін пайдаланбаңыз.

Жөндеу кезінде түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды талап етіңіз.

Сервистік қызметті мамандарға тапсырыңыз!

Қосымша сервистік қызмет көрсету бағдарламасын Cis Whats App немесе сайттары чат арқылы хабарласқан кезде 8 800 3333 887

Өнім төмөндегі талаптарға сәйкес сертификатталған TPTC 004/2011 «Темен вольтты құралдарды қауіпсіздігі туралы»

TPTC020/2011 «Техникалық құралдардың электр магниттік үйлесімділігі»

Өнімге ЕАӘО TR 037/2016 талаптарына сәйкестік декларациясы рәсімделді

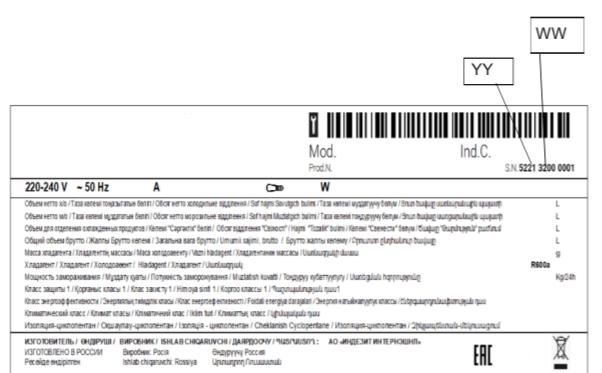
Бұл өнімді дұрыс көдеге жарату. WEEE (Тозған тұрмыстық техниканы жинау және көдеге жарату жүйесі бар Еуропалық одақ пепи Еуропаның басқа елдеріне таралады).



Өнімдегі немесе әдебиеттегі бұл таңбалай өнім қоршаған ортаға қалдықтарды бақылаусыз таратудан зиянның ықтимал алдын алу үшін, сонымен қатар материалдарды қайта өңдеу мен қайта пайдалану процесsein оңтайландыру үшін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге көдеге жаратылмауы тиіс екендігін көрсетеді. Тұтынушы тозған құралды арнайы қабылдау пункттеріне тап-сыра алады немесе егер бұл үлттық заңнамамен рұқсат етілсе, жаңа ұксас өнімді сатып алған жағдайда компанияға қайтара алады.



Аспалтың ішіндегі тақтайшадағы тоқаевтқыштың сериялық нөмірі оның шығарылған күнін қамтиды, мысалы, S.N. 52YYWW333333 YY жылдың соғығы екі санына сәйкес келеді WW аптаның реттік нөміріне сәйкес келеді



Тондургуч бөлүмдөн пайдалануу

STINOL

KGZ

Артықбаш қыроо басып калбастиғы үчүн тондурулушу керек болған продуктуларды тыкандық менен ороо зарыл. Продуктуларды тондургучка куюдан мурда аларды мұздатқышта мұздатып алыңыз.

1. Жаңы продуктуларды тондурууга көюп жатканыңызда, алар мурда тоңғон продуктуларға тийп калбастиғына кам көрүңүз. Тондургуч бөлүмгө көюлп жаткан продуктулар камераның артқы жана кантал дубалдарына тийбей турганы оң. Эсицизде болсун, продуктулардың сакталуу сапаты тондуруунун тездигинен көз каранды.
2. Тондуруу учурунда тондургуч бөлмөнүн эшигин ачпоого аракет кылышыз.
3. Продуктуларды туура сактоо жана тоңғон продуктуну кийинчөрөк тезирәк эритип алуу үчүн аларды тондургуч бөлүмгө кичине порцияларда жайлаштырыңыз – бұл алардың тез жана ишеничтүү тоңшуна өбелгө түзөт. Продукту тондурууга көюлгандан аны каттап баруу сунуш кылышынан.
4. Электр камсыздоо үзүлүп калган, же болбосо мұздатқыш прибор коқусунан очырулуп, эрүү башталған учурларда, буюмдан тондургуч бөлүмнүн эшигин ачпаганыңыз оң. Бұл тондургуч бөлүмдөгү төмөн температуралы кыйла убакытка сактоо мүмкүнчүлүгүн берет.
5. Толук эмес эриген продуктудан жылуулук менен иштеле турган тамак даярдоодо пайдаланыңыз.

6. Буюмдан тондургуч бөлүмнүндө ичи толтурулған тоңуучу суюктук күюлган айнек идиштерди көп убакытка калтырууга болбойт, айныкс алардын ичинде тығыз бекитилген газдалған же кайнай турган суусундуктар күюлган болсо. Кристаллдашкан суюктук идиши жарып салышы мүмкүн.

7. Эгерде айланы-чөйрөдөгү абанын температурасы көп убакыт бою 14 °C тан жогорулабаса, анда продуктуларды сактоо үчүн зарыл болған температура алынбайт, бул болсо продуктулардың сакталуу мөөнөтүн кыскартат.

8. Эсицизде болсун, продуктуну колдо әрітүү учурунда, приборду караганда жана тазалаганда тондурулған продуктулардың температурасынын жогорулаши алардың сакталыш мөөнөтүн кыскартышы мүмкүн.

9. Эгерде сактоо үчүн көп сандагы продуктуларды жайлаштыру зарыл болсо, анда тондургуч камерадан идиштерди чыгарып салып, продуктуларды текчелерде сактоого болот. Эң жогоркусунан башқа бардык текчелерге тондургучтун ичиндеги баштуктан максималдуу пайдалануу үчүн продуктуларды текченин четинен

20 мм чығып турғандай кылыш жайлаштырууга болот. Тондуруу үчүн продуктулардың эң жогорку текчеге көюп жатканда жайлаштыруунун чек арасына (кантал дубалдагы), егерде чек ара белгиленбен болсо, анда текченин четине болжол алу керек Ылдайдалы идиши чыгарып салбоо керек, анткени анын ошол жерде туршуу абанын керектүү деңгээлде айланышы үчүн көрек.

Муздатқыч бөлүмдөн пайдалануу

KGZ

Муздатқыч бөлүмдөгү температура терморегулятордун кулагы менен орнотулган абалга ылайык түрдө автоматтык түрдө жөнгө салынып турат. Биз терморегуляторду ортоңку абалга орнотууну сунуш кылабыз.

Муздатқычтын ичинде мейкиндикти көнитүү, продуктуларды жайлыштырууну оптималдаштыруу жана камеранын ичи жакшы көрүнүшү үчүн бууландыргыч муздатқыч бөлүм дубалынын арт жагына орнотулган. Муздатқыч иштеп жаткан мезгилде компрессордун ошол учурда иштеп же иштебей жатканына карай арткы дубалын кыроо же суу тамчылары киптасы мүмкүн. Тынчсызданбаңыз, бул нормалдуу абал. Эгерде терморегулятор максималдуу абалга орнотулган болсо, муздатқыч продуктууга жык толтурулган же бөлмөдөгү температура етө жогору болсо, анда компрессор тынымсыз иштеши мүмкүн, мунун натыйжасында бууландыргычтын арткы дубалында кыроо катмары пайда болот. Бул болсо электр энергиясын артыкча сарптағанга алып келет. Мындай жағдайдын алдын алуу үчүн муздатқыч бөлүм өзү-өзүнөн эригендей кылып жөн эле терморегулятордун кулагын азыраак абалга келтирип коюнуз.

Муздатқыч бөлүмдөгү аба кийла төмөнүрөөк температура камеранын ылдый жагына жүргөндөй кылып айланат. Муздатқычта продуктуларды сактоонун эң жакшы шарттарын камсыз кылуу үчүн төмөнкү сунуштарга баш ийиңиз: туура эмес сактаганда эң жакшы продуктулар да бат айныйт. Жалпы кабыл альнган эрежелерге карши болсо да, эсизизде болсун, даярдалган продуктуларды жаңыларына караганда аз убакыт сактоо керек. Муздатқыч бөлүм абдан ыңгайлуу текчелер менен жабдылган болуп, атайын бағыттоочулардын жардамында алардын бийиктигин жөнгө салууга болот, бул болсо ири кутуларды жана узун бөтөлкөлөрдү да жайлыштыруу мүмкүнчүлүгүн берет. Муздатқычтын ичине капкағы жабылбаган идиштеги суюктуктарды коюуга болбайт – бул муздатқыч бөлүмдөгү нымдуулуктун жогорулап кетишине өбөлгө түзөт.

Продуктулар	Муздатқычта жайлыштырылыши
Жаңы балык жана эт	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Жаңы сыр	Жашылча ящиктеринин үстүндөгү текчеде.
Даяр продуктулар	Каалагандай текчеде
Колбаса	Каалагандай текчеде
Мөмөлөр жана жашылчалар	Жашылчалар үчүн ящиктерде
Жумуртка	Эшиктин текчелеринде
Май жана маргарин	Эшиктин текчелеринде
Бөтөлкөдөгү продуктулар, суусундуктар, сүт	Эшиктин текчелеринде

Муздатқычта пияз, көк пияз жана сарымсак, банан (карайып кетиши мүмкүн), цитрус, картоффель жана тамыр жемиштерди сактоого болбайт (аларды караңгы, кургак жерде сактоо керек).

Коопсуздук – бул жакшы адат

KGZ

! Бул колдонмону сактап коюнуз Буюмду сатканда, бирөөгө пайдаланууга бергенде же жаңы квартирага көчкөндө анын эсси андан пайдалануу жана ага кызмат көрсөтүү эрежелери менен таанышыши үчүн колдонмо муздатқыч менен чогуу сакталууга тийиш.

! Колдонмону көнүл кооп окуп чыгыңыз: анда муздатқычызызы орнотуу жана андан кантит коопсуз пайдалануу боюнча көркөтүү маалыматтар бар.

△ Муздатқыч бөлмөнүн ичинде пайдалануу үчүн иштеген. Эч качан муздатқычтан тышта, гаражда жана у. с. жерлерде пайдаланбаңыз.

△ Бул прибор продуктуларды тондуруу жана тонгондорун тондуругуч бөлмөсүндө сактоо жана жаңы продуктуларды муздатқыч бөлмөсүндө сактоого арналган.

△ Алсыз, абыл жана сөзгирлик жагынан жөндөмдүүлүгү начар же болбосо турмуштук билим жана тажрыйбага ээ болбогон адамдар (ошондой эле жаш балдар)га, эгерде алар прибордун коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көрсөтмөсүн албаган болсо, же анын көзөмөлү астында болбосо, муздатқычтан пайдаланууга болбайт. Прибор менен ойнобастууга үчүн жаш балдар ар дайым көзөмөл астында болууга тийиш.

Прибор бузуктугу учурунда электр тогу урбастыгы үчүн муздатқычка нымдуу колуңуз менен тие көрбенүз.

△ Узарткыч жана улагычтан (переходник) пайдаланбаңыз! Мындай жагдай ыктымалдуу өрт чыгуу коркунучун туудурат. Өндүрүүчүү узарткыч жана улагычтарды, ошондой эле кесили-ши көркөтөлүүчүү кубаттуулукка түрүү келбеген туташтыруучу кабелдерди пайдалануунун натыйжасында чыккан өрт үчүн жоопкерчилики мойнунда албайт.

Вилканы розеткадан суурганда зымынан кармап тартпаңыз: бул абдан кооптуу. Камсыздоо шинуру жараксыз абалга келгенде даярдоочу же анын өкүлүнөн алынганд атайдын шнур же комплект менен алмаштыруу керек. Кабелди алмаштыруу тажрыйбалуу адис тарабынан ишке ашырылууга тийиш.

△ Муздатқычтын ички муздаттуучу беттерин кол менен кармабаңыз, айныкса колуңуз нымдуу болсо. Тондуругчтан эми гана алынган муздун бөлүгүн оозунузга сала көрбөнүз, – антсениз жергиликтүү шүшкө чалдыгышыныз мүмкүн.

△ Муздатқычты жууш же ага кызмат көрсөтүү боюнча ар кандай ишти аткаруудан мурда аны тармактан үзүнүз.

△ Эгерде муздатқычты эшиги кулпулануучу эски муздатқычтын ордунга алган болсонуз, анда эски муздатқычты таштап жиберүүден мурда, балдар ойнол жатып анын ичинде кулпуланып калбастыгы үчүн анын ичинде кулпуусун иштеп чыгарып салыныз же таптакыр муздатқычтан чыгарып алыныз, муну менен кооптун алдын алган болосуз.

△ Адаттан тыш жагдайлар туулган учурда муздатқычты тармактан үзүп, кепилдик документинде (сервис сертификатында) телефону көрсөтүлгөн сервис борборуна телефон чалыныз.

△ Муздатқычтын түзүлүшүн өзгөртүүгө жана өндүрүүч тара-бынан кепилдик ремонтуун жүргүзүү укугу берилбеген адамдын кийлигүүсүнө тынуу салынат.

△ Бензин, башка өрт алуучу суюктуктарды жана газды муздатқыч жана башка электр прибордун ичинде же жакын жерде сактабаңыз жана алардан пайдаланбаңыз.

△ КӨҢҮЛ БУРУУ Муздатқычтын арт жагы (конденсатордун решеткасы) газ плитасын туташтырууда пайдаланыла турган ийилгич металл түтүккө, ошондой эле газ жана суу менен кам-сыз кыла турган металл түтүкөргө, башка приборлордун электрзымдарына тийип турушуна тынуу салынат.

△ Жарылуу коопу болгон объекттерди, ошону менен катар прибордогу өрт алуучу суюктугу болгон аэроздолдук баллондорду чогулутп сактоого болбойт.

△ Салмагынын оордугунан жабыркоо мүмкүн. Продукциянызы жылдыруу жана орнотуу учүн эки же андан көп адамдын жардамынан пайдаланыңыз. Бул көрсөтмөлөрден баш тартуу Сиздин омурткасынын жабыркашына же майып болуп кальышынызга алып келиши мүмкүн. Сактоочу кол кантардан пайдаланыңыз.

△ Электр камсыздоо көпкө токтотулган учурда продуктулар жыттынып кальши мүмкүн.

△ Муздатқыч прибор менен иш жасаган (тазалоо, орнотуу жана у. с.) учурда балдар жабыр тартпасытыгы үчүн аларды көзөн качырбаңыз

△ Приборду темпертурасы техникалык маалыматтар жазылган жадыбалда көрсөтүлгөн климаттык класска түрүү келген бөлмөгө орнотунуз.

Климаттык классы	Айлана-чөйрөнүн температурасы
SN	+10 °C тан + 32 °C ка чейин
N	+16 °C тан + 32 °C ка чейин
ST	+16 °C тан + 38 °C ка чейин
T	+16 °C тан + 43 °C ка чейин

КӨҢҮЛ БУРУУ Эскерте кетебиз, Сиздин приборунузга R600a (белгиси сервис сертификатында жана прибордун ичинде табличкада берилген) хладегенттиң контурунда бузулуш болуп калса, анда муздатқычты ар кандай ачык жалындан же женил өрт чыгышы мүмкүн болгон булаткан этияттанды жана муздатқыч турган бөлмөнү кылдатык менен желдетицид. Буюмдагы R600a хладегенттин ар 3 граммы үчүн бөлмөнүн 1 м³ көлөмү түрүү келиши керек. Сиздин буюмунузга куюлган хладегенттин саны муздатқычызындын ичинде каспортуук маалыматтар менен кошо жазылган табличкада көрсөтүлгөн. Бузуландык белгилери болгон муздатқычты эч качан ишке түшүрбөнүз; эгерде Сизде буюмдун ишке жарактуулугуна шек туулуса, авторлук укугунда ээ сервис борборуна кайрылыныз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун ичинде электр приборлорунан пайдаланбаңыз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Буюмдун корпусундагы же ага кошумча кылышынан конструкциялардагы желдеткич көзөнкөтерүн тосуп койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Хладегенттин контурун бузулушуна жол койбонуз.

КӨҢҮЛ БУРУУ Эрүү процессин тездетүү үчүн даярдоочу тарабынан сунуш кылышынан башка куулма же каражжатардан пайдаланбаңыз. Тыгыздоочу жараксыз абалга келген учурда аны кечикирбей оштуруу чараларын көрүнүз.

Прибор салынган материалдар кайра иштегилүүгө жана символ жардамында белгиленүүгө тийиш.

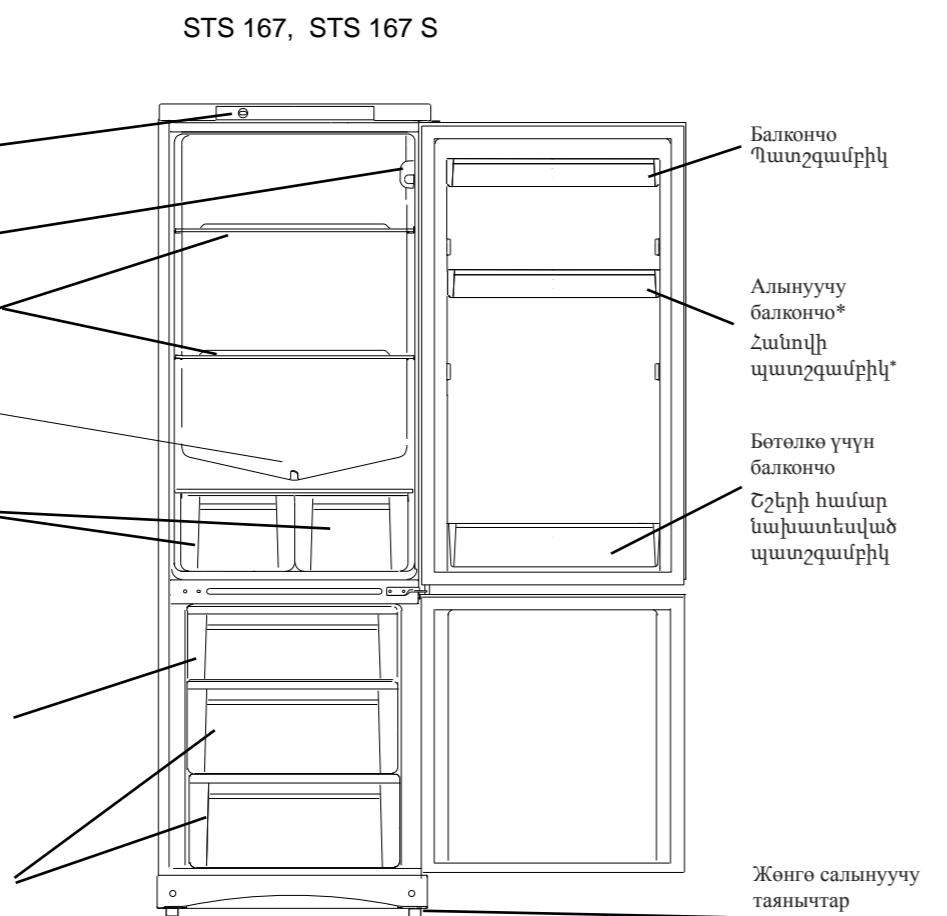
Приборду кайрадан электр тармагына кошуу (мисалы, кокустан очуп калганды) 5–10 минуттан кийин гана ишке ашырылат.

Буюмдун сүрөттөлүшү Артишарыңың նկарларпен тәжірибелі

KGZ

AM

Жалпы көрүнүшү
Сұнғайынпір тәжірибелі



* Саны жана/же жайлышуусы боюнча өзгөрүүгө учурашы мүмкүн болгон тетиктер
* Үшіншілдік, пропропеллерлі үшіншілдік үшіншілдік үшіншілдік

Башкаруу панели
Чашапшармашынан үшіншілдік



ТЕРМОРЕГУЛЯТОРДЫН
КУЛАГЫ
ӘӨГҮҮСІЧІГЕЧІЛІК
БИРЛІК

ТЕРМОРЕГУЛЯТОРДЫН КУЛАГЫ

Терморегулятордун кулагын саат жебесине карши бағытта бураганда, чыкылдаган үн чыкса, ал компрессорду, жарыктандырылған лампаны жана индикатордуң өнүрөт, бирок муздаткытын толук өнүрбейт. Кулактан муздаткыч камерадагы температуралың жөнгө салуу үчүн пайдаланылат:

- компрессор өнүрүргөн;
- ⊗ - минималдуу муздатуу;
- ⊗ - максималдуу муздатуу.

• ӘӨГҮҮСІЧІГЕЧІЛІК БИРЛІК ӘӨГҮҮСІЧІГЕЧІЛІК ҚАРДАРДЫН ҚАРАГЫНДАРЫ
Терморегулятордун кулагын саат жебесине карши бағытта бураганда, чыкылдаган үн чыкса, ал компрессорду, жарыктандырылған лампаны жана индикатордуң өнүрөт, бирок муздаткытын толук өнүрбейт. Кулактан муздаткыч камерадагы температуралың жөнгө салуу үчүн пайдаланылат:

- әңгашынан айырмашылған үшіншілдік үшіншілдік;
- ⊗ - үшіншілдік үшіншілдік;
- ⊗ - үшіншілдік үшіншілдік.

Орнотуу жана ишке түшүрүү

STINOL

Электр тармагына улануудан мурда көнүл буруңуз:

- тармактагы чыналуу эшик жактан алганда муздаткыч бөлүмдүн он жағына орнотулган табличкада көрсөтүлген маалыматтарга туура келет, атап айтканда ~ 220-240В;

- электр розетканын токту жерге кийириүүчүү контакты электр тармактын камсыздоочу кабелинин токту жерге кийириүүчүү зымына түздөн-түз уланганбы (туташтыруучу зым 10 А ден көп болбогон токко болжолдонгон болуга тишиш);

- розетка менен вилка бирдейби; эгерде вилка розеткага туура келбесе, анда розетканы камсыздоочу шнурдун вилкасына туура келген түрүнө алмаштыруу керек (ишти тажрыйбалуу электрик аткарууга тишиш);

Муздаткыч Сиз дайыма розеткага жете алгандай кылыш орнотулуга тишиш; Ушул колдонмодо баяндаган ондүү чон кубаттуулукка ээ ўй-тирчилиг приборлорунун коопсуздук талаптары бузулган түрдө электр тармакка уланган муздаткыч салыштырмалуу кооптуу саналат. Түздөн-түз эки зымдуу электр тармакка уланана түрүн муздаткычтандырылган төмөнкүдөй параметрлөргө ээ коргоочу-үзүүчү курулма (KYK) менен пайдаланышат: номинал чыналуунун диапазону - 220 дан 240 В ко чейин/50 Гц, иштеп кетүүчү босогосу - 30 мА ден көп эмес, иштеп кетүүнүн номинал убактысы - 0,1 с. Электр тармагы 16 А ге болжолдонгон коргоочу курулмага ээ болушу керек. Муздатуучу приборду токтуун ашышинаан коргой албай түрүн электр тармагына улаганга тыюу салынат.

Эгерде көрсөтүлгөн нормаларга баш ийбеген түрдө кишинин ден соолугуна жана буюмга зыян жетсе, ондурүүчү жоопкерчилики мойнана албайт.

КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Муздаткыч орнотулгандан кийин электр тармагына улоодон мурда болжол менен үч saat күтүү керек, бул мезгилдин ичинде унаада ташып алып келинген муздаткычтагы хладагент корпус боюнча бирдей таралат, – бул муздаткыч мыкты иштеши үчүн айдан зарыл.

Муздаткычты баштап ишке түшүрүүдөн мурда буюм дун муздаткыч жана тондургуч бөлүмдерүнүн беттерин ичилүүчүү соданын эритменинде тықандык менен жуушу керек.

Муздаткычты электр тармагына улаганыңыздан кийин терморегулятордун түткөсүн ортоңкүй абалга орнотунуз.

Бир нече saatтан кийин продуктуларыңызды муздаткыч жана тондургуч бөлмөлөргө койсонуз болот.

Компрессор менен текче арткы дубалынын ортосуна ТАШУУ МЕЗГИЛИНДЕ КОЮЛГАН ТАКТАЙЛАРДЫ, ошондой эле прибордун козголгүч бөлүктөрүн жылуудан кармап туруу үчүн коюлган башка жыгач жана желим тасмаларды алып салыңыз.

Эгерде приборго коргоочу полимердик плёнка чапталган болсо, анда буюм тетиктеринин полимердик каптоосу менен анын лак-боёкторуна зыян жетпегендөй кылыш аларды ақырындык менен сыйрып алыңыз.